

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan Jacek Pórecki**

Dzień dobry. Witam Państwa na dyskusji publicznej w sprawie projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Pękowicka – Glogera. Nazywam się Jacek Piórecki, jestem Kierownikiem Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego, Biurem kieruje Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz. To może usiądę będzie lepiej słycać. Biurem kieruje Pani Dyrektor Magdalena Jaśkiewicz, Pan Prezydent Kazimierz Bujakowski, Zastępca Prezydenta zajmujący się w Urzędzie Miasta sprawami przestrzennymi pojawi się sądzę na tej dyskusji, chwilowo go wstrzymały obowiązki jeszcze służbowe. Proszę Państwa projekt planu jest sporządzany na zamówienia zewnętrzne przez firmę M.A.M. Pana Zastawnika, a projektem planu jest Pan Jerzy Grzymek doświadczony urbanista. Proszę Państwa parę spraw organizacyjnych i wyjaśnień, które chciałem przedstawić. Mianowicie dyskusja publiczna jest tym elementem procedury planistycznej, w której Państwo się wypowiadają nie tylko w formie pisemnej ale w formie takiej również dyskusji bardziej otwartej, my słuchamy, my próbujemy czy też wyjaśniamy rozwiązania planu, próbujemy odpowiedzieć na Państwa pytania. Dyskusja publiczna jest organizowana w okresie kiedy trwa równocześnie wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu dlatego też jeśli Państwo będą mieli jakieś uwagi sformułowane w sposób dotyczący swoich nieruchomości, czy też rozwiązań planu to bardzo prosimy je składać na piśmie w terminie ustalonym w ogłoszeniu Prezydenta. Przepraszam Pan Prezydent Bujakowski. I w związku z tym dyskusja publiczna jest prowadzona w takim okresie żeby Państwo już ci, którzy mogli się zapoznać z rozwiązaniami projektu planu już mieli jakieś swoje poglądy na ten temat ale również i na tyle wcześniej przed zakończeniem terminu składania uwag żeby Państwo te uwagi w sposób precyzyjny mogli złożyć pisemnie. Ja przypomnę teraz tylko jeszcze króciutko, że wyłożenie projektu planu do publicznego wglądu odbywa się w budynku Urzędu Miasta Krakowa w Biurze Planowania Przestrzennego przy ul. Sarego 4, od 16 października trwa to wyłożenie, będzie trwało to 16 listopada i odbywa się w poniedziałki w godzinach od 14,30 do 16,30, a od wtorku do piątku od 13,00 do 15,00. Na wyłożeniu jest projektant, który udziela informacji, odpowiedzi i wyjaśnień. Równocześnie tak jak mówiłem ta dyskusja jest elementem jakby procedury wyłożenia projektu planu, natomiast uwagi pisemne można składać do 30 listopada także Państwo jeszcze no może niecały miesiąc ale jeszcze czas do składania uwag mają i chciałem zwrócić uwagę, że wypowiedzenie się tutaj na tej dyskusji nie zastępuje tego formalnego wymogu złożenia uwagi pisemnie dlatego, że zgodnie z ustawą uwagi są rozpatrywane przez Prezydenta Miasta Krakowa i odpowiednio uwzględnione, czy też nieuwzględnione znajdują później odzwierciedlenie w kolejnej edycji projektu planu kierowanego do uchwalenia. Proszę Państwa sprawa porządkowana bardzo prosimy ponieważ wymóg jest protokołowania, my sporządzamy również stenogram, dyskusja jest nagrywana do jest dla Państwa ważne żeby Państwa wypowiedzi nie umknęły w naszej pamięci, żeby to było udokumentowane więc mamy prośbę żeby Państwo mówili do mikrofonu, przedstawiali się z imienia i nazwiska czy też jeśli reprezentujecie firmę to ewentualnie nazwa firmy i wpisanie się na listę obecności, którą Państwu pošlemy dlatego, że to jest dla nas też informacja co do zainteresowania tym planem. Proszę Państwa plan został podjęty na podstawie uchwały z marca 2005 r. celem tego planu było po pierwsze zapewnienie warunków prawno-przestrzennych w obszarze, który w znacznym stopniu jest niezabudowany, a w którym może nastąpi to co w wielu

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

obszarach Krakowa nastąpiło mianowicie samymi decyzjami o warunkach zabudowy można sukcesywnie w sposób czasem niezorganizowany zabudować dość spore przestrzenie jakby nie mogąc ustawowo zapewnić wzajemnej koordynacji między tymi inwestycjami i nie mogąc ustawowo bo ustawa niestety nie daje takiego jednoznacznego narzędzia zapewnić właściwej obsługi komunikacyjnej infrastruktury. Dlatego też sporządzenie planu jest właściwą drogą do uregulowania wzajemnej koordynacji, do uchronienia pewnej przestrzeni przed zabudową chaotyczną i do również ukierunkowania zabudowy w sposób zorganizowany. Cała procedura planistyczna, nie będę tutaj Państwu o tym opowiadał, zgodnie z ustawą została wyczerpana do tego momentu mianowicie został sporządzony projekt planu oczywiście wcześniej zbadane uwarunkowania. Również sytuacja jaka w tym obszarze jest dość istotna i wyraźna a mianowicie postępujące decyzje o warunkach zabudowy a nawet i pozwolenia na budowę, które powodują, że niektóre rozwiązania planu już muszą się do tych decyzji dostosować. Projekt planu przygotowany po przeanalizowaniu różnych wersji rozwiązań komunikacyjnych, został przedstawiony do opiniowania i uzgodnień, uzyskał te opinie i uzgodnienia i został przygotowany do przedłożenia do publicznego wglądu, który jak mówię trwa a tutaj Państwo mają projekt planu przedstawiony dla łatwiejszej czytelności jest to wersja, czy wariant kolorowy, łatwiej tu odróżnić różne przeznaczenia terenu natomiast formalnie uchwalamy, będzie rysunek czarnobiały z tymi symbolami literowymi, które też pozwalają zidentyfikować przeznaczenia. Proszę Państwa tyle tytułem spraw organizacyjnych, tytułem wstępu jeszcze raz powtórzę tylko to żeby Państwo swoje uwagi niezależnie od naszej tu wspólnej rozmowy, swoje uwagi złożyli na piśmie bo one mają tę rangę uwag ustawowych mogących wpłynąć na zmianę planu jeśliby były uwzględnione. I powiem jeszcze słowo, że w Biurze Planowania Przestrzennego w Pracowni Urbanistycznej nadzór jakby nad koordynacją, nad przygotowaniem tego planu pełni Pani Agata Chmielewska i teraz jeżeli Pan Prezydent pozwoli to poprosiłbym projektantów o informację. Bardzo proszę nie wiem to Pan Jerzy, czy Pan Andrzej, bardzo proszę.

**Pan Jerzy Grzymek**

Proszę Państwa no spotkaliśmy się na spotkaniu, w którym my również chcemy jak najwięcej uzyskać od Państwa uwag niezależnie od tego, że Państwo je zapiszecie w jakiś sposób tak jak tutaj pan inż. Piórecki przedstawił w formie pisemnej i będą rozpatrywane szczegółowo ale zależy nam na tym żeby dyskusja trwała. Wobec tego ja bym pozwolił sobie żeby nie mówić w tej chwili o uwarunkowaniach, które są Państwu znane doskonale, może to przedstawić bo takie plansze od inwentaryzatur urbanistycznych poprzez wszelkiego uwarunkowania przyrodnicze i kulturowe, które są na tym terenie możemy również przedstawić. Natomiast jeżeli Państwo pozwolicie rozpocząłbym od elementów, które stanowiły jak gdyby dla nas istotną informację przy sporządzaniu tego planu obok inwentaryzacji i obok tych opracowań, o których mówiłem. Pierwsze to były wnioski złożone przez Państwo, przez instytucje, przez osoby fizyczne do planu miejscowego, a drugie to było studium uwarunkowań i zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa, które jest dokumentem zgodnie z ustawą, w ustawie jest powiedziane, że plan miejscowy sporządzany winien być zgodne ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa. Te dwa elementy były brane pod uwagę. Jeżeli chodzi o wnioski zgłoszone przez Państwa, tych wniosków najwięcej, które dotyczyły tego

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

przedmiotowego terenu to były wnioski, które odnosiły się do realizacji na tym obszarze zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej do 4 kondygnacji, tak wnioski były formułowane. Były też wnioski przez właścicieli prywatnych, które dotyczyły zarówno wielorodzinnych zabudowań jak i zabudowy jednorodzinnej, były w mniejszej ilości ale dwa, czy trzy wnioski dotyczące protestu przeciwko realizacji tzw. Trasy Wolbromskiej, o której mówię, która koliduje, które jest zarówno w studium jak i w planach miasta w poprzednich była tutaj przewidywana i rezerwowana i wreszcie kolejne sprawy, które zostały także uwzględniane to były wnioski instytucji i organów złożone na etapie przystąpienia do planu, to są instytucje, które zgłaszają znowu swoje zainteresowanie, zwracają projektantom uwagę na jakie elementy właśnie te przyrodnicze, czy kulturowe, czy inne, czy infrastrukturę techniczną, która istnieje i jest w podstawie rozwiązania, które również zostały uwzględnione w ramach tego projektu planu. Jeżeli chodzi o studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, znaczy odnosząc się do wniosku można powiedzieć, że przeważająca część wniosków została uwzględniona w tym planie, są pojedyncze wnioski jak te na przykład, o których mówiłem przed chwilą czyli protest przeciwko Trasie Wolbromskiej tego wniosku nie mogliśmy uwzględnić bo jest to trasa wyraźnie zarezerwowana i zaznaczona w studium. Poza tym jest to jeden z głównych elementów układu komunikacyjnego miasta i wyjścia drogowego w kierunku północnym, w kierunku Wolbromia, także tego nie uwzględniliśmy. Pojedyncze były uwzględniane i jeżeli natomiast zaistniały jakieś kolizje w miarę możliwości staraliśmy się wszystko to tak uwzględnić żeby przynajmniej części działek znajdowały się w terenach budowlanych ale nie wszędzie się udało. To tyle o wnioskach, zresztą później każdy z Państwa tam znajdzie swoją działkę na tym obszarze, zresztą jak Państwo chodźcie na wyłożenie to równie możecie szczegółowo zapoznać się z tym uwarunkowaniami bo tam jest stan własności, mapa własności, z której udzielana jest informacja pod co, jaki kawałek, jak działki, czy cała działka, czy fragment działki jest przeznaczony. Jeżeli chodzi o studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, no proszę Państwa tutaj studium jednoznacznie określało dlatego tego obszaru jako funkcję przeważającą tereny zabudowy mieszkaniowej o niskiej intensywności to znaczy rozumie się to przeważnie jednorodzinne albo co najwyżej do intensywności 0,8 co dotyczy małych domów mieszkalnych, taki był zapis w studium i jeszcze do tego zapis w studium dzieli ten obszar jak gdyby na dwie części od strony ul. Glogera tą w stronę wschodnią to jest intensywność na wschód od linii wysokiego napięcia, intensywność tzw. podmiejska i na zachód od tej linii to jest intensywność miejska. Taki zapis w studium dotyczących tych obszarów. My jak Państwo widzicie wyszliśmy w tym układzie wykorzystując pewne zapisy w studium, które określają, że to jest przeważająca funkcja to znaczy, że mieszkalnictwo jednorodzinne jest przeważającą funkcją w związku z tym nie ma powiedziane w jakich proporcjach ale dopuszczalne rozumiem także mieszkalnictwo wielorodzinne i inne funkcje usługowe. I to jest podstawowym elementem, z którym my wychodzimy tutaj żeby wspomnieć te jak gdyby wnioski mieszkańców, które zostały złożone do tego planu miejscowego a także patrząc na to co dzieje się w bezpośrednim otoczeniu. Jeżeli chodzi o sprawy związane z układem komunikacyjnym są tutaj dwie trasy istotne dla miasta, pierwsza to ta, o której przed chwilą mówiłem to znaczy Trasa Wolbromska prowadząca od ul. Opolskiej w ten rejon i wyjście w kierunku przez Gminę Zielonki. Tam w plany Gminy Zielonki ten teren został zabezpieczony dla realizacji tej trasy, następnie trasa na kierunku wschód – zachód. Panie Andrzeju,

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

pan by ją pokazał na tym studium jak ona w studium przebiegała. Tak, linia kolejowa. Proszę Państwa no zdarzyło się coś po drodze co po prostu nie zostało jak gdyby zauważone w porę mianowicie Gmina Zielonki wydała decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu i pozwolenie następnie na budowę dla zabudowy wielorodzinnej niskiej to znaczy jest to zabudowa typu wysokości budynków do dwóch kondygnacji. W związku z tym na trasie tej stanęło poważne po prostu nie ma w tej chwili możliwości realizacji ten trasy w takim zakresie jaka była przewidywana w studium. W związku z powyższym zaistniała konieczność dokonania korekty trasy ulicy zbiorczej, to jest ulica zbiorcza, na kierunku wschód – zachód i ona zbliża się w miarę możliwości do terenów na północ niemniej jednak z uwagi na parametry tej trasy musieliśmy ją troszeczkę obniżyć ze względu na to, że łuki nie pozwalają na odpowiednie prowadzenie trasy tak żeby ją wpisać z ominięciem tej decyzji, która została wydana administracyjnej, która notabene zaskarżona do Sądu Administracyjnego ale sąd przyznał rację gminy i w związku z tym już decyzja ostateczna nieodwołalna. Dalszy przebieg tej trasy przewidywał pierwotnie w studium w kierunku wschodnim czyli przecinał tak, jest ta droga 8-KDL, jeszcze tutaj Panie Andrzeju, przecinał, o w tym miejscu natomiast my w czasie realizacji planu zaistniały takie następujące problemy. Ta droga po ominięciu osiedla projektowego przez nas właściwie nie obsługuje żadnych terenów poza terenami zieleni. Jakby pan jeszcze raz pokazał tam jak to wygląda bo to są te tereny zielone, to właśnie ten obszar przecinając dolinę Prądnika Białuchy w niekorzystnym miejscu dlatego też jest proponowane żeby to zbliżyć do miasta, zbliżyć do torów kolejowych i iść w układzie równoległym do torów kolejowych i stąd jest ten odcinek, o właśnie to jest ten fragment trasy właśnie tutaj. Byliśmy w czasie dyskusji nad planami my przedstawialiśmy dwa warianty to był jeden ten z przebiegu północnego, drugi z przebiegu południowego, ostatecznie to co Państwo prezentujemy to jest wariant jak gdyby wynegocjowany z organami uzgadniającymi i to w takiej formie jest wykładane do publicznej wglądu. To tyle jeżeli chodziłoby o uwarunkowania żebyście Państwo mieli orientację. Natomiast może dla Państwa będą istotne elementy, dla niektórych przynajmniej bowiem na pewno dyskusję wzbudzi lokalizacja programu związanego mieszkaniem w szczególności usług pewnych, które narusza tutaj niewątpliwie niektóre działki a wynika to przede wszystkim faktem, że realizacja takiego osiedla i tej wielkości, które my tutaj proponujemy, które żeśmy wstępnie obliczyli wywołuje konieczność zabezpieczenia rezerw terenowych dla tych usług niezależnie od tego oczywiście i wiąże się to z układem komunikacyjnym, zapewnieniem dojazdów z drogami lokalnymi, z drogami dojazdowymi, które winny być tutaj, to osiedle obsługiwać. Proszę Państwa więc jeżeli chodzi o program mieszkaniowy to jego wielkość określamy na 9.300 do 11.400 mieszkańców. Skąd rozpiętość? Zależne do będzie od proporcji udziału mieszkańców i wielkości mieszkań. Myśmy na podstawie rozeznania u deweloperów, którzy realizują zabudowę przede wszystkim wielorodzinną bo to głównie rzutuje określili, że to są przeciętna wielkość mieszkania 60 do 75 m<sup>2</sup>, w takiej wielkości mniej więcej na tym terenie są spodziewane mieszkania i tak mniej więcej deweloperzy się przymierzają do takiej wielkości mieszkań i stąd ta liczba, jest ten przedział, który my przeznaczamy 9.300 do 10.400 mieszkańców. W związku z takim programem istnieje konieczność – została sporządzona prognoza demograficzna bazując już na aktualnej sytuacji czyli obniżenie dzietności co jest tendencją obecną i w związku z tym mimo tego pewne usługi należałoby w tym obszarze prowadzić. Pierwszą taką sprawą to jest konieczność realizacji szkoły

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

podstawowej i gimnazjum, tu ją przewidujemy na jednej działce, to są osobne dwie jak gdyby szkoły zblokowane z osobnymi wejściami, ze wspólnymi urządzeniami sportowymi. Następnie jedno przedszkole co najmniej na tym obszarze, wychodzi również potrzeba realizacji usług zdrowia i to niezależnie od tego jak one będą wyglądały czy to będzie przychodnia zdrowia taka realizowana ze środków społecznych, czy to będzie zespół usług lekarskich reprezentowane przez jakąś spółdzielnię lekarską, to samo dotyczy aptek, żłobków. Został przewidziany również program sportowy na tym obszarze z tym, że tutaj staraliśmy się obniżyć, obniżyliśmy wielkość teren rezerwowany na tereny sportowe prawie, że do połowy mając na uwadze fakt, że w bezpośrednim sąsiedztwie po stronie szczególnie wschodniej w Dolinie Prądnika są zabezpieczone duże tereny rekreacyjne, dla których niedługo będzie opracowany plan miejscowy i także po drugiej strony w rejonie Sudołu są również rezerwowane tereny zieleni szczególnie na tym obszarze, który wychodzi z miasta w kierunku zewnętrznym. Jeżeli chodzi o sale ćwiczeń, hale takie ogólnodostępne jest to możliwość zorganizowania przy szkole podstawowej w taki sposób żeby mogły być również udostępnione te obiekty mieszkańcom w jakichś godzinach wieczorowych jeżeli taka potrzeba zaistnieje. Jeżeli chodzi o zieleni urządzoną obliczaliśmy według wskaźnika 15 do 18 m<sup>2</sup> na mieszkańca natomiast ogólnomiejska 30 do 40 m<sup>2</sup>, ale tak jak powiedziane w przeważającej części ona jest poza tym obszarem. Proszę Państwa teraz może przejdę, scharakteryzuję sam układ przestrzenny. Jeżeli chodzi o zabudowę mieszkaniową. Zabudowa mieszkaniowa o wysokiej intensywności obejmuje teren centralny osiedla, to jest ta część położona między ul. Pachońskiego a liniami wysokiego napięcia z tym, że w tej części dodatkowo jest tam zabudowa mieszkaniowo-wielorodzinna z usługami wbudowanymi. Natomiast jeżeli chodzi o obszar pozostały zabudowa jednorodzinna to jest ta zorganizowana w tej części, nowa, uzupełniająca stanów istniejących zabudowa wzdłuż ul. Glogera i ulic bezpośrednio sąsiadujących jak i w rejonie ul. Łokietka, to są te obszary, które z taką zabudową są związane. W ramach tej zabudowy mieszkalnictwa niskiej intensywności znajdują się obiekty, które już zostały wybudowane i wiemy, że to są budynki wielorodzinne ale ponieważ przeważająca część terenów, nowych terenów to będzie zabudowa jednorodzinna wobec tego takie zostało wprowadzone ustalone, że w ramach zapisów ustalenia mieszkalnictwo jednorodzinne jest dopuszczalna tam zabudowa wielorodzinna w odpowiednim procencie. Poza tym jeżeli chodzi o, ta zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna, która się tutaj pojawiła jest to wynik decyzji, która tak jak pan inż. Piórecki mówił, że właśnie wskutek tego, że nie ma planu, korzystając z sąsiedztwa została wprowadzona ta zabudowa w tej rejon i wydane zostały decyzje, które my musimy szanować bo zostały wydane decyzje administracyjne na zabudowę tego terenu i stąd ten teren jest jako zabudowa wielorodzinna. Pozostałe elementy programu usługi związane z mieszkalnictwem obejmują cały obszar centralny na kierunku północ – południe i jest to szkoła podstawowa na działce około 2,18 ha, przedszkole zajmujące działkę 0,5 ha, zespół usług komercyjnych typu handlu duży i zespół usług związanych z usługami zdrowia, kultury itd. to, to jest ten obszar. Centralną część tego zespołu stanowi coś w rodzaju jak gdyby rynku o czym świadczą tutaj zarysowane pierzeje, które sobie tak wyobrażamy z tym, że ten plac jest w ramach zapisu planu dopuszczalny jako pierwszy warunek: jeżeli znajdzie taka potrzeba bo w tej chwili na pewno każdy powie jest tu kościół, jest tam kościół prawda ale wiemy, że ambicje się zmieniają i jest możliwość budowy obiektu sakralnego w centralnej części tego planu.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

Jest możliwość lokalizacji innego obiektu kultury na tym obszarze, jest wreszcie możliwość zachowania tego jako placu, jak skweru z jakimś akcentem architektonicznym, który stanowił będzie jako zieleń, można targi, czy rynek coś takiego może być zrealizowane. Takie trzy możliwości są określone w ramach zapisu planu. Jeżeli chodzi o sprawę związaną z pierzejami i z kształtowaniem układu kompozycyjnego główną osią na kierunku północ – południe stanowi oś biegnąca od ul. Pękowickiej, która wychodzi za miastem, tutaj na teren Zielonek, tam jest przewidziane rejon skrzyżowania z ul. Wiarusa, to jest ta ulica, przechodzi następnie w kierunku południowym przez teren ośrodka tego usługowego, następnie w kierunku południowym do projektowanej kładki. Kładka na linia kolejową i przechodzi przez zespół Pachońskiego, rejonu tzw. Pachońskiego, tu jest projektowana, aktualnie jest plan miejscowy, który już jest przygotowany do uchwalania gdzie ten ciąg został zabezpieczony, następnie przechodzi wzdłuż ul. Wyki, kończy się na zespole rekreacyjnym Krowodrzy, który jest taki duży zespół rekreacyjny w obszarze Dzielnicy Krowodrza, natomiast w wyjściach zewnętrznych jest to teren, który prowadzi z kolei do Pękowic i w kierunku Fortu Marszowiec na północ. Jest to taki ciąg zarazem można powiedzieć spacerowy z tym, że funkcja może być następująca ponieważ dostaliśmy uwagę złożoną do planu przez Wydział Gospodarki Urzędu Miasta, który zwrócił uwagę, że na tym obszarze zgodnie z polityką przestrzenną miasta były planowane wykorzystanie linii kolejowej do transportu masowego w związku z tym dajemy możliwość wprowadzenia przystanku PKP, z którego z tej kładki jest możliwość bezpośredniego zejścia na ewentualne perony gdyby taka konieczność zaistniała i tutaj wspomniany wymóg, który został określony wynikający z polityki przestrzennej miasta. Z polityki przestrzennej miasta również wynika zwłaszcza z tego systemu ścieżek rowerowych w mieście wynika przebieg ciągu rowerowego, który odchodzi od centrum, przechodzi tutaj i idzie wzdłuż ul. Pękowickiej, on dalej sobie tam wychodzi w kierunku północnym i tutaj będzie się to dublowało z tym ciągiem pieszym i to jest ten taki ciąg na kierunku północ – południe. Drugą osią na kierunku wschód – zachód jest oś proponowana wzdłuż projektowanej ulicy lokalnej na kierunku wschód – zachód i wzdłuż tej trasy przewidywany jest również ciąg w zależności od możliwości zieleni szerokości nie większej niż 5 metrów, który przechodzi do terenów rekreacyjnych w kierunku Doliny Prądnika Białuchy i w kierunku Sudołu w tym kierunku pod projektowanym układem tutaj komunikacyjnym wchodzi w teren doliny. I krzyż również wyznacza nam pewne elementy aktywności w związku z tym proponujemy, że jeżeli oprócz wyznaczonych terenów aktywizacji programu usługowego istnieje możliwość jeżeli zajdzie taka potrzeba realizacji ciągu po drugiej stronie przez inwestorów, którzy będą realizowali tutaj program i tak samo w tym kierunku, czyli po prostu powstaje taki układ, w którym mamy usługi. Poza tym w planie zapisano, że program usługowy, oczywiście w jakimś mniejszym zakresie byłby możliwy, realizowany w ramach terenów mieszkaniowych w rejonie przystanków autobusowych, które tutaj będą i ja spodziewam się, że te przystanki autobusowe dla tego osiedla byłyby przede wszystkim w ulicach zbiorczych ale także mogą być w ulicach lokalnych i tak w zapisie planu jest, że ten układ komunikacyjny tak by przebiegał. Ostatnia sprawa, która dotyczy programu to jest teren przewidziany dla terenów urządzeń sportowych, tu są tereny również mieszkalnictwa o obniżonej intensywności wychodząc w tą strefę podmiejską to znaczy tutaj były działki o wielkości nie mniejszej niż 1000 m<sup>2</sup> podczas gdy tutaj mamy 500 m<sup>2</sup>, więc takie różnice. I kolejnym elementem programu

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

jest rozmieszczenie usług ogólnomiejskich to są przede wszystkim usługi dające miejsca pracy, produkujące coś związane z tymi elementami, które już funkcjonują na tym terenie, to są takie dwa obiekty, nie pamiętam nazwy tych. „Castor” tak. To są te elementy i tego typu miejsca pracy my przewidujemy właśnie w tych rejonach. Trzeba powiedzieć jeszcze jedno, że pewną uciążliwością jest linia kolejowa mimo, że właściwie w tym zakresie ona przebiega mniej więcej na Łokietka, to jest skrzyżowanie w jednym poziomie natomiast wchodzi i jej uciążliwość troszeczkę mniejsza niemniej jednak strefa od kolei ograniczonego użytkowania jest zaznaczona i ona mniej więcej jest powiększona o ten pas izolacyjny zieleni, który tutaj został wprowadzony. Jeżeli chodzi o sprawy związane z innymi usługami. Proszę Państwa mieliśmy problem bo dostaliśmy uwagę z Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Wojewódzkiego mianowicie dotyczące, że w sytuacji takiej, że znaczna część obszaru położona zabudowa mieszkaniowej jednorodzinnej w tym rejonie jest umieszczona w strefie uciążliwości cmentarza tej 50-metrowej, bo tam wodociąg jest więc te 50 metrów. W związku z tym zapis jest następujący żeby tę zabudowę, możliwość była przekształcania jej na usługi, na działalność gospodarczą stopniowo w miarę możliwości. Jeśli chodzi o inne elementy programu parkingi, przede wszystkim parkingi to mamy tutaj w rejonie cmentarza po stronie południowej i po stronie zachodniej takie fragmenty terenu i następnie mamy parking związany ze środkiem komunikacji kolejowej ale także służący dla tych tutaj usług i urzędów, które są czy do szkoły, w tym rejonie jako ogólnodostępne i wreszcie mamy zaznaczoną pętlę autobusową końcową bo taki wymóg głównie zgłosiło MPK to jest zaznaczony w tym rejonie tutaj byłaby końcówka a więc przebieg trasy mógłby iść tędy niezależnie od tego, że od takiej linii i mogłyby te linie stąd ewentualnie tutaj kończyć. To proszę Państwa jest wszystko jeżeli chodzi o te elementy programu i to rozmieszczenie programu, którym kierowaliśmy się przy projektowaniu tego osiedla. Są jeszcze zaznaczone oprócz układu drogowego, który Państwu już powiedziałem te główne elementy i ulice lokalne i ulice dojazdowe ta sieć tutaj, nie staraliśmy się nie wchodzić zbyt głęboko szczególnie w zabudowę wielorodzinną gdyż tutaj jest możliwość opracowania przez już autorów planu osiedla, dajemy tylko miejsca wlotów do osiedla gdzie one mogą być wykorzystane. Natomiast w grupie zabudowy jednorodzinnej oczywiście uwzględniając później Państwa uwagi bo takie uwagi tutaj również są, są pewne zamierzenia, będzie na pewno wprowadzona korekta ale my kierowaliśmy się w następujący sposób, ponieważ układ jest łanowy, następującymi argumentami, ponieważ układ jest łanowy idący w kierunku wschód – zachód więc staraliśmy się tak lokalizować te drogi przecinające aby one dawały możliwość po jednej stronie działki, drugą po drugiej stronie i następnie tutaj obsługa dwustronna także taki układ został zaproponowany. Tymczasem zdajemy sobie sprawę, że również mamy tutaj w tym szczególnie przypadku już są podziały, już są dojazdy indywidualne zrobione i taki podział został dokonany w związku z tym będzie to pod kątem jeżeli takie wnioski będzie to aktualizowane. To tyle. Myślę, że więcej w pytaniach Państwa i odpowiedziach, a następnie wysłuchamy komentarza Państwa.

**Pan Jacek Piórecki**

Ja bym jeszcze tylko jedną sprawę wyjaśnił oczywiście to co pan projektant powiedział o ewentualnych zmianach tego projektu planu to naturalnie musi nastąpić po rozpatrzeniu wszystkich uwag bo nie mamy wątpliwości, że już z samego okresu

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

wyłożenia pewne doświadczenia, są uwagi, które jakby sprzeczne ze sobą w związku z tym to na etapie rozpatrywania uwag Prezydent będzie musiał rozważyć i no wyważyć również. Proszę Państwa mam propozycję, prośbę, zaproszenie Państwa do tej dyskusji, o zadawanie pytań, przedstawienie swoich poglądów na ten temat przy czym zobaczymy jak to w trakcie się rozwinie. Mam propozycję żeby na różne tematy problemowe ewentualnie Państwo wypowiedzi ograniczyli do 2-3 punktów żeby nam było łatwiej odpowiedzieć bo czasem się tak zbierze taka straszna ilość różnych problemów to jest ciężko się do każdego z nich odnieść. Więc zapraszam bardzo.

**Pan Jerzy Grzymek**

Znaczy jeszcze przed pytaniem jedno uzasadnienie, które może się okazać istotnym mianowicie proszę Państwa chciałem zaznaczyć również, że ta zabudowa wielorodzinna ona tam w zapisie planu jest też zróżnicowana, 4 kondygnacje to jest przede wszystkim ta zabudowa, natomiast tu na styku z istniejącą, z projektowaną zabudową już i zrealizowaną to są budynki wielorodzinne tak jak tam, nawiązując do tego osiedlu tu jest realizowane ale w wysokości dwie kondygnacje, to jest kondygnacja w dachu czyli po prostu jest to obniżone i tak jest napisane w zapisie planu, że to jest troszeczkę coś innego natomiast jest to zabudowa wielorodzinna również.

**Pan Jacek Piórecki**

Bardzo proszę.

**Pani /.../\***

Ja nazywam się /.../\* i aktualnie zainteresowanie jestem ulicą Rybałtowską i poczułam się po prostu zachęcana do zamieszkania na nowym osiedlu tymczasem jak ja się orientuję to gro osób tutaj przyszło z obawy o zagrożenie własnego posiadania a o tym jak do tej pory ani słowa. Mamy tam domy, mieszkamy, żyjemy i ja przynajmniej od 30 kilku lat wiem, że teren jest zagrożony, nie wolno robić grubych remontów, nie wolno burzyć, nie wolno stawiać, nie wolno sprzedawać i cały czas dostawałam odmowy jeśli zwracam się do stosownych władz w określonym czasie w latach powiedzmy 70-tych, bądź 80-tych. Przyszłam tutaj dzisiaj i ze mną sądzą wiele osób bo znajomi, którzy czują się zagrożeni. Nas nie interesuje proszę Państwa czy będzie jedna szkoła, czy osiem, czy będzie kościół jeszcze jeden, czy droga pójdzie tak, czy siak, nas aktualnie interesuje co z nami, z posiadaczami tamtejszych gruntów, budynków. My mamy garaże, ogródki o tym się nie mówi. Dla mnie, ja jak bym była autorem tego planu to pewnie byłabym znakomicie zorientowana, wiedziałabym co i jak. Jak w sam raz nie jestem inżynierem, nie znam się na tych rysunkach. Przyszłam tutaj stosownie wcześniej i pooglądałam, coś tam się domyślałam ale nie padło jedno słowo na temat tego, że droga się nazywa tak, ta będzie zbiorcza, ta będzie ogólna, tutaj jest linia kolejowa, tu będzie mostek, fajnie wszystko to sobie przyswoiłam nawet dość łatwo ale dalej nie wiem czy ktoś jest zagrożony, czy będzie nas Państwo wyprowadzać, czy my tam dalej zostanie, słowo jedno na ten temat nie padło i ja po prostu oczekuję żebyście nam coś na ten temat powiedzieli. Dziękuję bardzo.



**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki**

Tak, to może od razu. Proszę pani to znaczy ja tutaj domyślam również bardzo indywidualnego pytania bo to też zależy o jaki teren chodzi. Wyjaśnię tak, że do wyjaśnienia sobie, do pokazania terenów czy pani dysponuje nim, czy jest pani właścicielem, czy czuje się pani zagrożona tak jak to pani ujęła to na wyłożeniu do publicznego wglądu to po prostu trzeba sobie wyjaśnić. Nam też zależy na tym żeby pani z niedosytem wiedzy nie wyszła. Ale wyjaśnię. Proszę Państwa zagrożenie, możemy mówić o zagrożeniu w posiadaniu w tym sensie, że jeżeli Państwa działka, czy działki są przeznaczone pod drogę, pod szkołę, pod coś co nie jest budownictwem mieszkaniowym to można mówić o takim zagrożeniu w cudzysłowie ale zagrożeniu chronionym prawem dlatego, że to następuje legalny wykup, już nie tak jak kiedyś za symboliczną złotówkę tylko legalny wykup w porozumieniu za cenę wspólnie ustaloną, na cenę wynegocjowaną czyli rozumiem, że zagrożenie w posiadaniu tutaj może mówić o tym hasle takim bo ustawa daje możliwość ograniczenia praw właścicielskich ale zgodnie z przepisami. Czy nie może się to odbyć w sposób partyzancki, czy jakiś taki dlatego jest plan, w którym Państwo mogą zobaczyć jakie przeznaczenie i przeczytać i dowiedzieć się jakie przeznaczenie Państwa nieruchomości jest. Jeżeli Państwo mają budynki mieszkalne, garaże i różne elementy związane z mieszkaniem tam i te tereny są położone w terenach mieszkaniowych no to nie ma żadnego zagrożenia. Istnieje tylko taka możliwość, że Państwo część swoich nieruchomości sprzedadzą komuś, nie zamierzając budować – prawda własnymi środkami, że tak powiem, czy własnym sumptem. Natomiast to jest raczej podniesienie wartości nieruchomości bo obecnie kiedy nie ma planu to możemy mówić o domniemaniu, że może tam można wydać decyzje o warunkach zabudowy ale jak nie ma sąsiedztwa no to teren ma wartość terenu rolnego bo przeznaczenie planu ogólnego utraciło ważność z początku 2003 roku 1 stycznia, a grunt jest taki jaki jest w ewidencji czyli zazwyczaj rolny w tych sytuacjach kiedy jest niezabudowany. Tam gdzie zabudowy a nie jest ten teren z domem, mieszkaniem położony na trasie drogi projektowanej, czy na obszarze projektowanej szkoły to tego zagrożenia nie ma, ale ja zachęcam do bardzo indywidualnego tutaj zapoznania się bo każda sytuacja, każdego z Państwa może być inna prawda, jeden będzie miał działkę na terenie mieszkaniowym jednorodzinny, mało tego od razu wyjaśnię, w zapisach planu jest powiedziane, że budynki i zainwestowanie i zagospodarowanie obecnie jakie jest pozostaje, ono nie zostaje rozebrane chyba, że pojawi się możliwość realizacji ustaleń planu, czyli przyjdzie ktoś kto od Państwa wykupi ten budynek bo będzie chciał realizować budownictwo o wyższej intensywności, wyższej ale nie wysokiej bo tutaj takiego wysokiego, blokowisk tutaj się nie przewiduje więc to od razu chciałem wyjaśnić. No i myślę, że tyle na pani pytanie. Trzeba zobaczyć po prostu bo każda Państwa sprawa może być bardziej indywidualna a tutaj zrobienie zbitki z tego i powiedzenie, że wszyscy jesteście Państwo bezpieczni, nie bo może rzeczywiście są takie sytuacje gdzie jest ta nieruchomość proponowana do wykupu, ale wykup jest tutaj chroniony to jest art. 36. W momencie kiedy plan zostanie uchwalony każdy z Państwa komu zostałoby ograniczone prawo właścicielskie przysługuje roszczenie o odszkodowanie, wykup albo zamienną nieruchomość, no żyjemy w cywilizowanych, że tak powiem warunkach i tutaj nie ma zabierania nikomu na wszelki wypadek.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan Jerzy Grzymek**

Ja przepraszam bardzo, że nie mówiłem o tym ale ja znaczną część osób już znam z wyłożenia więc byli, więc sądziłem, że te sprawy są wyjaśnione czyli tylko dyskusja będzie trwała dalej, więc tak jak tutaj kolega powiedział.

**Pan Jacek Piórecki**

Bardzo proszę panią.

**Pani /.../\***

Dzień dobry. Ul. Rybałtowska. Akuratnie nasz teren ma być zajęty, planowany pod parking ale mam inne pytanie, kierując taką instytucją jaką jest miasto i wykładając tego typu plany do akceptacji, do publicznej debaty rozumiem, że Państwo macie plany inwestycyjne czyli miasto dysponuje pewnymi środkami na kilka lat do przodu i Państwo jesteście przekonani, że na przykład te inwestycje będą realizowane w najbliższym okresie, albo nie bo na przykład w ciągu najbliższych 5 lat w ogóle miasto nie myśli o realizowaniu danej inwestycji.

My to wszystko wiemy i to nie trzeba nas uświadamiać. Natomiast my przyszliśmy tutaj po konkrety czyli miasto na ten moment planu wydanie pieniędzy na realizację tej inwestycji, to jest pierwsze moje pytanie i prosiłabym o ustosunkowanie się zaraz będę zadawać następną.

**Pan Jacek Piórecki**

Realizacja tej inwestycji jest właśnie zależna od uchwalenia planu bo miasto nie może zaplanować, zabezpieczyć środków na 5, czy na 10 lat wcześniej nie mając uchwalonego planu i taki jest bezpośredni wynik uchwalenia planu, że to właśnie do tego planu powstaje załącznik określający zasady i finansowania i zasady realizacji inwestycji. Natomiast proszę oczywiście nie spodziewać się, że plan dzisiaj uchwalony będzie precyzyjnie przewidywał wielkość środków, to jest rola tego tzw. postępującego planu inwestycyjno-finansowanego, który jest dostosowany do realnych warunków ale warunków również prawnych. Czyli jeżeli plan tworzy warunki prawno-przestrzenne do powiedzmy sobie najpierw zarezerwowania przebiegu trasy drogowej, bo nie od razu do jej zbudowania, to się akurat rzadko zdarza i nie tylko w Krakowie, wszędzie. Najpierw musi nastąpić swego rodzaju rezerwacja bo jak nie to decyzjami o warunkach zabudowy zostaną te trasy zabudowane i tu w takim wypadku jeżeli nie następuje wykup od razu bo wchodzi inwestycja to wówczas służy Państwu ten art. 36 ale ja wyjaśniałem to pani, która miała w tym zakresie wątpliwości więc wiem, że pani może wiedzieć to lepiej ale ja wyjaśniam.

**Pani /.../\***

To nie chodzi o to żeby ktoś wiedział lepiej, pewnie kwestie ktoś wiedział gorzej natomiast jeżeli Państwo, bo oczywiście jest pewna droga legislacyjna, każdy starając się o pozwolenie na budowę, każdy pozwolenie musi uzyskać decyzję prawomocności czyli tzw. klauzulę prawomocności i tak samo Państwo wykładając ten plan chciałabym zapytać czy miasto konkretnie założmy zakładając, że w ciągu roku procedura uchwalenia i zatwierdzenia i pełnomocności konkretnego tego projektu, bo rozumiem, że to będą jeszcze poszczególne następne jeszcze nitki bo to nie jest tylko ten wycinek tylko to musi się nam poukładać w pewną całość tak jak puzzle czy miasto dysponuje środkami założmy, nie wiem, za trzy, cztery lata, które

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

w budżecie są przewidziane na realizację tej inwestycji, o to się pytam w momencie kiedy plan zostanie uchwalony i zatwierdzony.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Proszę Państwa realizacja planów zagospodarowania przestrzennego następuje w okresie wielu lat, plany, które w tej chwili mamy w Krakowie uchwalone obejmują niecały 11 % powierzchni miasta i w obszarach tych planów są przewidziane pod realizację zarówno inwestycje infrastrukturalne takie jak właśnie drogi, czy rozbudowa infrastruktury technicznej w postaci sieci kanalizacyjnej i wodociągowej, sieci ciepłowniczej ale to na pewno nie będzie następowało w następnym roku, czy w kolejnych latach. Tutaj program realizacji inwestycji wynikających z uchwalonych planów będzie rozłożony na wiele lat, te inwestycje infrastrukturalne będą realizowane w zależności od priorytetu, które zostaną przyjęte zarówno przez Radę Miasta w kolejnych kadencjach jak też i przez inwestorów. Dlatego, że część układu drogowego powstaje w wyniku współdziałania miasta i inwestorów, którzy rozbudowują tereny, czy zabudowują tereny mieszkaniowe. Jest w ustawie o drogach publicznych taka możliwość, że są zawierane porozumienia o współfinansowaniu budowy dróg przez tych inwestorów, których inwestycje generuje ten dodatkowy ruch. Także dzisiaj gdyby pani chciała bardzo konkretnej odpowiedzi nie ma w tej chwili wprowadzonych tych inwestycji, które z tego planu wynikają do programu działań inwestycyjnych, miasto po uchwaleniu planu wprowadza sukcesywnie te inwestycje do swojego wieloletniego planu inwestycyjnego na lata 2007-2013 i dalsze lata.

**Pani /.../\***

Czyli na lata 2007-2013 rozumiem, że na ten moment nie jest ta inwestycja planowana.

**Zastępca Wiceprezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

O jakiej inwestycji pani mówi?

**Pani /.../\***

Znaczący mówię o tym, konkretnie o tym naszym terenie.

**Zastępca Wiceprezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Wie pani teren a inwestycja, mówi pani o drogach, czy pani mówi o.....

**Pani /.../\***

Ja mówię o drogach.

**Zastępca Wiceprezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

O drogach. Te drogi w tej chwili nie są wprowadzone do wieloletniego programu inwestycyjnego dopiero po uchwaleniu planu będzie podstawa żeby je przygotować i żeby wprowadzić do realizacji.

**Pani /.../\***

A teraz jeszcze proszę mi powiedzieć, jeżeli są domy mieszkalne, w których mieszkają ludzie i z jaką oni mają żyć świadomością jeżeli ich domy mają być

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

konkretnie przeznaczone pod wywożenie właśnie, pod infrastrukturę drogową i z jaką świadomością mają dokonywać remontów kapitalnych, jak mają planować swoje przyszłe.....

**Zastępca Wiceprezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Czy mogła by pani pokazać? Właśnie pokażmy to na konkretnym przypadku.

**Pani /.../\***

Ja konkretnie mieszkam tak na ul. Rybałtowskiej, tutaj jest nasza posesja zajęta, zresztą tutaj też są sąsiedzi, których też domy mają być przeznaczone bezpośrednio pod wyburzenie pod drogą i z jaką my mamy żyć świadomością przez najbliższe 10 lat, z jaką świadomością mają żyć nasze dzieci jeżeli związaliśmy terytorialnie z tym terenem bo tam mieszkali nasi rodzice, nasi dziadkowie, nasi pradiadkowie. Tam mieszka w pobliżu tej okolicy mieszka nasza rodzina i teraz jeżeli nie ma środków na ten moment my chcielibyśmy sobie zagwarantować byt w pobliżu tej okolicy i w tym momencie jeżeli miasto twierdzi, że na lata 2007-2013 nie ma, czy nie ma takiej możliwości, czy na razie na ten moment nie mówimy o konkretach.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Na razie na ten moment nie zostały wprowadzone bo nie ma jeszcze tego planu.

**Pani /.../\***

No właśnie i teraz jak my mamy żyć, że tak powiem jak chcielibyśmy sobie na przykład kupić tereny w tej okolicy za środki finansowe, czy ewentualnie domy tak żeby tam zamieszkać a wiadomo, że tam budownictwo jednorodzinne bardzo intensywnie się rozwija i generalnie jest bardzo ciężko kupić jakąkolwiek działkę w tym momencie. Ludzie albo mają tereny i ich nie sprzedają bo cena idzie do góry, a ci którzy sprzedają do ceny są bardzo wysokie. Jeżeli mój dom ma być przeznaczony konkretnie pod wyburzenie to jak ja mam planować swoją przyszłość. Mam 31 lat, mój ma 36.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Widzi pani na pewno jest to rzeczywiście bardzo trudny problem i ta kwestia musi być jeszcze omówiona w ten sposób przedstawiona, że przecież poprzednio obowiązywał plan ogólny. Plan ogólny, w którym również i poszerzenie tej ulicy przy, której pani mieszka również było przewidziane, również i taka świadomość pani towarzyszyła. Ten plan daje możliwość uporządkowania kolejnej inwestycji, kolejnej zabudowy i wskazaniu tych terenów, które na pewno nie będą w przyszłości narażone na taką sytuację, o której pani mówi, to znaczy zostanie ruszt komunikacyjny uchwalony, przygotowany i realizowany sukcesywnie. No ja nie mogę pani powiedzieć czy nie lepiej by było pani w tej chwili już kupić działkę, czy nie. Na pewno odszkodowanie, słuszne odszkodowanie w sytuacji gdyby znalazła się pani w takiej sytuacji, że pani nieruchomość, pani budynek będzie kolidował swoją lokalizacją z tym zamierzeniem inwestycyjnym będzie wypłacone słuszne odszkodowanie za tą nieruchomość.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pani /.../\***

Znaczący ja rozumiem, że jest tzw. siła wyższa niestety tutaj nikt się nie będzie upierał przy swoim bo wiadomo, że buduje się autostrady i inne infrastruktury, tutaj trzeba ustąpić tylko w momencie akceptacji danego planu ja tak uważam, że aby ludzie dobrze mogli funkcjonować i psychicznie się dobrze czuć to należy im się w danym momencie zaplanowania, czy zatwierdzenia danego planu odszkodowania po to żeby mogli planować swoją przyszłość, bo nie wie czy ktokolwiek chciałby być na moim miejscu kiedy ja mam świadomość, to nie jest ważne czy to będzie realizowane za 5 lat, za 10 lat, czy za 20 lat. Ważne jest z jaką ja mam świadomością żyć, że mi tam nie wolno nic wykonywać, bez sensu w zasadzie jest inwestować bo wiedząc, że to będzie w przyszłości wyburzone też będą mieć wątpliwości co do wyceny bo tak przyzwyczailiśmy się może te lata komuny przyczyniły się do tego, że wszystko było odbierane i nikt się nikogo nie pytał ile co kosztuje, czy jaka jest wartość i po prostu na pewno to moje samopoczucie bycia, że tak powiem mieszkańcem Krakowa w takiej sytuacji no będzie na pewno niekomfortowe.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Ma pani rację z tym, że jeśli plan zostanie uchwalony istnieje możliwość podjęcia negocjacji z gminą co do nabycia od pani tego terenu i tej działki, która będzie niezbędna do zrealizowania inwestycji celu publicznego tej drogi i negocjowania warunków nabycia.

**Pani /.../\***

Ja dysponuję inną nieruchomością, która też była przeznaczona właśnie pod tego typu inwestycje i Wydział Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa odpisał mi taką odpowiedź w momencie kiedy zwróciłam się z żądaniem zapłacenia za moją nieruchomość, która jest zajęta wykupu tejże właśnie nieruchomości to Wydział Skarbu Miasta odpisał mi, że w danym momencie nie ma możliwości bo nie ma środków, a inwestycja nie jest realizowana. Czyli tutaj jak gdyby pan mówi tu o negocjacji ale ja już to z praktyki wiem na innym terenie. Pech chciał, że akuratnie dysponuję dwoma nieruchomościami i dwie będą zajmowanie, czyli jedna była zajmowana, druga teraz jest planowana, no tak się życie ułożyło. Czy z praktyki pan zna takie sytuacje, że kilka lat do przodu Urząd Miasta płacił, czy miasto płaciło za takie tereny w przyszłości zajęte pod inwestycje, bo rzucajmy słów na wiatr tylko czy tak się faktycznie dzieje, czy miasto płaci w momencie uchwalenia tego terenu, czy są ludzie, którzy występują, że nie chcą czekać 10, 5, 15 lat realizację tylko występują z żądaniem, proszę bardzo wykupić ode mnie te tereny ponieważ ja się źle czuję psychicznie ze świadomością, że w każdej chwili mogę dostać decyzję.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Tak znam taką sytuację bo w moim gabinecie toczyły się negocjacje dotyczące nabycia działki, która została w planie wyznaczona pod budowę drogi i została na wniosek właściciela wydzielona i miasto z mocy prawa nabywa tą nieruchomość i odszkodowanie jeszcze, że do końca grudnia zostanie wypłacona tej osobie.

**Pani /.../\***

Czyli rozumiem, że mieszkańcy konkretnie pod te tereny, które są bezpośrednio przeznaczone na tego typu inwestycje w momencie uchwalenia i zatwierdzenia tego

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

planu możemy się zgłosić do pana między innymi z prośbą o pomoc i pan tutaj przy tyłu osobach składa taką obietnicę, że pan ewentualnie nam pomoże wyegzekwować żebyśmy wcześniej otrzymali należne pieniądze – tak?

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

No ja tutaj nie chciałbym składać deklaracji bez pokrycia jednakże chcę jeszcze raz powiedzieć o regulacjach prawnych, które będą musiały obowiązywać wszystkie osoby niezależnie od tego kto będzie pełnił funkcję w nowej kadencji i prezydenta i zastępców chodzi o to, ten artykuł 36, o którym mówiliśmy, że z chwilą uchwalenia planu obniżenie wartości powoduje konieczność wypłacenia odszkodowania bądź nabycia tej nieruchomości na cele publiczne.

**Pan /.../\***

Dzień dobry. Co prawda nie jestem związany bezpośrednio z tym planem ale mieszkam na Trasie Wolbromskiej przy ul. Zimorowicza i w nawiązaniu tutaj do tego co. Ponieważ ja nie jestem związany bezpośrednio z tym planem ale mieszkam na Trasie Wolbromskiej przy ul. Zimorowicza po drugiej torów i jestem w podobnej sytuacji tutaj jak pani i w nawiązaniu do intencji wypowiedzi ja myślę, że to znowu dwie strony sobie pogadały to znaczy pani sobie pogadała, panowie sobie pogadali i sprawa jest jak była. Ja w 1972 roku zwróciłem się o remont budynku dostałem odpowiedź, że teren jest rezerwowany pod Trasę Wolbromską i nie mogę budynku remontować. Mówię no to co mam robić? No nic. Ja mówię jeżeli tak to ja w tym budynku mieszkam więc jeżeli państwo chce budować drogę proszę bardzo, jest taka wyższa konieczność ja się zgadzam to proszę tą działkę ode mnie wykupić i ja sobie kupię gdzie indziej tą działkę, wybuduję sobie dom, czy kupię sobie dom. Proszę pana teren jest realizowany, wykupywać będziemy wtedy jak będziemy realizować inwestycje. W ciągu 10 lat ponawiałem próbę 3-krotnie albo o wykup działki albo o wydanie remontu. W roku 1980 dostałem odpowiedź, że mogę robić remont zabezpieczający. To znaczy jaki? No więc napisałem praktycznie remont kapitalny rozbudowy domu. Dostałem akceptację proszę niech sobie pan robi bo trasa będzie realizowana może za 50 lat, może nigdy i na tej podstawie wyremontowałem dom i mieszkam w nim. Minęło 20 lat i znowu stoję wobec sytuacji wyjściowej. Pani powiedziała, że ma 30 parę lat, ja wtedy miałem mniej niż 30. Dzisiaj się zesiwałem no i okaże się, że będę się musiał z tego domu wyprowadzić a pan mówi w ten sposób jak miasto uchwali plan, a potem będzie miało pieniądze na realizację to może przystąpi do wykupu. Czyli za ile? 5 lat, 10, 15, 20. Więc może nie obiecujmy sobie tak, czy pan będzie prezydentem, czy inny będzie prezydentem i bardzo dobrze pan odpowiedział na pytanie ja nie chcę rzucać słów wiatr czy ja będę, czy nie ja będę, przepraszam nie chcę składać obietnic bez pokrycia. Tak, bo pańska obietnica jest pokrycia bo to jest nieprawda, że ja mogę dziś złożyć wniosek do Urzędu Miasta o wykupie. No mówię to samo, ja trzykrotnie składałem wnioski o wykup działki, nikt tej działki ode mnie nie chciał kupić. I dlatego ja myślę, że jeżeli panowie przystępujecie do takich projektów to należy się zastanowić jak z mocy prawa zabezpieczyć tych ludzi, którzy są w ten sposób wywłaszczani i wydaje mi się, że jeżeli zaczynamy żyć w normalnym kraju, bo w jakim kraju żyliśmy, kto mi dawał te odpowiedzi to wszyscy wiemy, personalnie pewnie też by jeszcze trochę ludzi znalazł, którzy te odpowiedzi pisali. Ale jeżeli mamy żyć w normalnym kraju to może zaczniemy od tego czy w tym kraju istnieje prawo własności, czy nie istnieje, bo jeżeli

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

istnieje prawo własności i ktoś na moim podwórku chce sobie coś budować to powinien przyjść i mnie zapytać czy ja się na to zgadzam, czy mi to odpowiada a jeżeli się nie zgadzam i mi nie odpowiada to ile ja za to chcę żeby on sobie tutaj coś mógł zrobić. Natomiast my jako obywatele dalej jesteśmy stawiani na zasadzie miasto sobie zaplanowało. Ja się z panem zgadzam jest inwestycja konieczna dla miasta, nie mam nic przeciwko temu ale tak jak mówię przeżyłem 35 lat pod pręgierzem, że mi chałupę zburzą, potem przez 20 lat były propozycje, że będą inne trasy, że Trasa Wolbromska nie zostaje realizowana został zabudowany teren pod Trasę Wolbromską to przecież wszyscy tutaj wiedzą od Opolskiej w kierunku miasta tereny, które były pod Wolbromską realizowane zostały na przestrzeni ostatnich 15 lat zabudowane, były inne propozycje i nagle wraca problem Trasy Wolbromskiej. Jeżeli taka konieczność jest ja nie mam nic przeciwko temu natomiast jeżeli panowie chce opracowywać projekt, chce go zatwierdzać to rozwiążcie problem wywłaszczenia gruntów tych, które trzeba wywłaszczyć nie na etapie jak miasto będzie miało pieniądze za 20 lat, czy za 50, czy za 30 tylko dzisiaj. Bo ja dzisiaj potrzebuję gdzie mieszkać, ja chcę dzisiaj zabezpieczyć dom dla własnego dziecka, ja chcę mieć jakąś perspektywę mieszkania we własnym kraju bo ja jestem obywatelem tego kraju i chcę mieć perspektywę. Dziękuję.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

No cóż tu pan powtórzył właściwie te argumenty, pan powtórzył właściwie tą argumentację i ten komentarz pana ja całkowicie rozumiem. Natomiast proszę Państwa potrzeby inwestycyjne miasta no są ogromne i na pewno realizacja tych zamierzeń będzie następowała sukcesywnie z poszanowaniem prawa własności, z możliwością nabycia działek niezbędnych do realizowania inwestycji i na pewno będzie przygotowywany harmonogram i kolejność realizacji tych inwestycji. Na tym etapie mogę tylko powiedzieć, że jeśli będą wnioski o wcześniejsze nabycie i będzie taka inwestycja mogła być zrealizowana w niedalekiej perspektywie na pewno będzie pozyskiwali tereny w pierwszej kolejności w takich obszarach i to jest oczywiste. Tam gdzie te drogi, które są przewidziane w planach zagospodarowania przestrzennego do realizacji muszą być środki na nabycie nieruchomości. W ostatnich latach po pierwsze trzeba było uregulować sprawy wypłaty odszkodowań za te działki, które znajdują się w pasach drogowych już istniejących bo to nie było uregulowane, to nie było zrealizowane, czyli jeździliśmy jako mieszkańcy Krakowa po działkach, które były jeszcze własnością osób fizycznych albo nie było wypłacone odszkodowanie za przejęcie tych działek na rzecz Skarbu Państwa, czy gminy. I wiele takich wniosków w ostatnich latach zostało rozpatrzonych i zostały wypłacone odszkodowania, to był pierwszy krok. Następnym krokiem jest pozyskiwanie terenów pod realizację inwestycji i na to środki są coraz większe. Ja nie chcę znowu roztaczać jakichś może zbyt optymistycznych wizji ale na lata 2008, 2009 są przewidywane środki w granicach 60, 70 milionów na pozyskanie terenów pod inwestycje. Tak w wieloletnim programie inwestycyjnym to jest przewidywane. Dzisiaj mamy środki na poziomie 8, 10 milionów złotych. Więc proszę sobie zdawać sprawę również ze skali możliwości, ze skali potrzeb i z tych zamierzeń, o których mówimy. Na pewno kolejność będzie musiała być sukcesywnie uwzględniana i tam gdzie będzie łatwiej pozyskać nieruchomości te inwestycje będą w pierwszej kolejności realizowane.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Mówca**

Ja też chciałbym zadać pytanie. Chciałbym zadać pytanie, na które odpowiedź będzie krótsza. Można? Ja mam bardzo proste pytanie dotyczące zapisów planu i rozstrzygnięcia moich wątpliwości mianowicie dotyczy to wskaźnika powierzchni zabudowy, mianowicie czy do wskaźnika powierzchni zabudowy są wliczane drogi zlokalizowane na działce, czy też nie? To znaczy mając do dyspozycji działkę o powierzchni powiedzmy hektara, współczynnik zabudowy przyjęty na przykład 0,25 czy obejmuje te drogi, czy też ich nie obejmuje?

**Pan Jacek Piórecki**

Myślę, że trzeba popatrzeć szczegółowo w zapis planu.

**Mówca**

Bo zapis planu mówi, że wskaźnik powierzchni zabudowy należy przez to rozumieć stosunek w sumie powierzchni zabudowy wszystkich budynków na działce.

**Pan Jacek Piórecki**

No czyli nie dróg.

**Mówca**

Czyli nie dróg. Ja rozumiem, że taka droga nie jest wliczana do powierzchni działki ale na mojej działce muszę zaprojektować sięgacz czy on wliczany do powierzchni działki.

**Pan Jacek Piórecki**

Jeśli pan projektu jako sięgacz to do powierzchni zabudowy nie jest wliczany natomiast jest wliczany do powierzchni zainwestowania.

**Mówca**

Do współczynnika, mnie chodzi o współczynnik.

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pana do współczynnika zabudowy nie. Współczynnik zabudowy jak pan w definicji przeczytał dotyczy budynków i obiektów kubaturowych. Natomiast droga jeżeli byłaby w ramach działki należy do powierzchni zainwestowanej na inny cel niż zabudowa i wtedy należy zapewnić prawidłowy bilans terenu zapewniający powierzchnię biologicznie czynną, to minimalną. Ale myślę, że to jest pytanie bardzo indywidualne bo to lepiej przy wyłożeniu wyjaśnić bo to trzeba po prostu wziąć długopis i podliczyć procenty, dodać i wyjaśnić.

**Mówca**

Zgadzam się z tym tylko, że nie jest do końca precyzyjnie określone co jest wliczanie we współczynnik powierzchnia zabudowy.

**Pan Jacek Piórecki**

To znaczy pan mówi o współczynniku. Proszę pana chyba wydaje mi się, że wystarczy tutaj pozostawić już logikę, że jeżeli jest powierzchnia zabudowy to



**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

współczynnik zabudowy dotyczy – bo nie jest to współczynnik powierzchni zabudowanej, czy zainwestowanej.

**Mówca**

Chodzi o taką sytuację, że prowadząc na przykład drogi dojazdowe do budynków, inne niż te wyznaczone w planie przy chęci na przykład zaprojektowania sieci, które później przekazuje się odpowiednim instytucjom te instytucje żądają wydzielenia działki jako działki drogowej i teraz czy ta powierzchnia później wydzielonej działki drogowej jest brana pod uwagę do liczenia współczynnika zabudowy, czy też nie?

**Pan Jacek Piórecki**

Nie, nie jest.

**Pan Jerzy Grzymek**

Proszę pana sytuacja jest następująca jeżeli buduje pan sięgacz, ma pan dużą działkę i teraz w ramach tej dużej działki robi pan podział działki, wydziela pan ulicę dojazdową to ta ulica dojazdowa otrzymuje nowy numer i ona nie jest wliczana, zostaje tylko powierzchnia działek. Chyba, że pan myśli o tym, że ma pan działkę i na działce pan sobie robi dojazd od ulicy do budynku to, to jest wliczane. Natomiast jeżeli to jest ulica budowa do kilku działek to nie jest wliczane.

**Mówca**

Konkretnie z działki hektarowej współczynnik zabudowy 0,25 daje powierzchnię do zabudowy 2,5 tys. metrów natomiast przy odjęciu drogi na przykład 1000-metrowej jest do wyliczenia współczynnika 9 tys. metrów. Czyli wartość zabudowy jest mniejsza. I o to mi chodzi czy ja uzyskam większy, czy mniejszy współczynnik?

**Pan Jacek Piórecki**

Ja prostą propozycję proszę pana jeżeli ten zapis jest jakoś niejasno sformułowany proszę złożyć uwagę ewentualnie z własną propozycją jak to powinno być zapisane.

**Mówca**

Dobrze. Może tym razem krótsze faktycznie pytanie. Jest mowa o powierzchni działki pod zabudowę bliźniaczą 600 m<sup>2</sup>, jak to rozumieć? Czy to jest 600 m<sup>2</sup> pod całego bliźniaka, czy pod połówkę bliźniaka?

**Pan Jerzy Grzymek**

To jest połówka, to jest ta część, która przylega dla większej działki jest tam podane większa, dla jednorodzinnej jest większa powierzchnia, natomiast dla bliźniaczej jest mniejsza powierzchnia, czyli dla bliźniaka jednego.

**Pan /.../\***

Ja Państwa się pytałem i złożyłem stosowne pismo związane z takim zapisem, że nie wolno lokalizować budynków wyższych niż dwie kondygnacje to jest o wysokości co najmniej 11 metrów do kalenicy i prosiłem o wyjaśnienie tego zapisu dlatego, że to jest nie bardzo taki niejasny zapis zwłaszcza, że tutaj potem istnieje taka informacja, że nachylenie połaci dachu będzie wynosić 45 stopni z tolerancją 10 %. Czyli w

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

wypadku na przykład 11 metrów no to wychodzi, że to może być budynek wyższy niż 2-kondygnacyjny. Chciałbym żebyście panowie to wyjaśnili.

**Mówczyni**

To może ja odpowiem pana pismo zostało potraktowane jako uwaga do planu i zostanie rozpatrzone tak właśnie zarządzeniem Pana Prezydenta w terminie do 21 dni od daty upłynięcia tego terminu, w którym można składać uwagi. No pana uwaga zostanie rozpatrzona jeszcze po prostu jakby nie została poddana tutaj pod rozpatrzenie.

**Pan Jacek Piórecki**

To znaczy możemy tutaj robić analizę szczegółową tego zapisu ale myślę, że to sprawa jest indywidualna, można jeszcze raz ewentualnie przy wyłożeniu sobie to wyjaśnić z projektantami. Natomiast tak jak mówię proszę Państwa jeżeli są zapisy, które budzą wątpliwości proszę no właśnie te uwagi formułować wtedy w trybie jakby własnej propozycji bo trudno w trybie rozpatrywania uwag odpowiadać na pytanie prawda, łatwiej to jest zrobić przy wyłożeniu. Jesteśmy w tej chwili w centralnej części miasta przy ul. Sarego, łatwo się do nas dostać i myślę, że trzeba po prostu wyraz po wyrazie ten zapis przeczytać i wyjaśnić bo być może, że jest tam wzajemna kolizja wysokości nominalnej w metrach z ilością kondygnacji.

**Pan Jerzy Grzymek**

No bo jeżeli jest wysokość podana faktycznie dla osiedla typowe tak jak zabudowy, no trzeba obliczyć tak jak jest wysokość pięt, jest tam 6 metrów prawda, co najmniej 150 cm daje się jeszcze podmurówkę prawda więc już jest 7,50 i później jest ten dach prawda, który tam mówi o kątach i to tak zostało wyliczone. Faktycznie nie musi się w takich wypadkach ponieważ jest podana kalenica możemy zrezygnować z zapisu o kondygnacjach bo ważna jest wysokość przede wszystkim.

**Pan /.../\***

Nie może być budynek wyższy niż dwie kondygnacje – tak?

**Pan Jerzy Grzymek**

No tak tylko nie będzie tego zapisu bo tutaj na gorąco, rozważymy to jeszcze raz po prostu, że nie będzie zapisane dwie kondygnacje tylko wysokość ważna jest.

**Pan /.../\***

Jestem prezesem firmy „Eurotread”. Mnie interesuje ten obszar, jeśli pan pozwoli. Dziękuję bardzo. Ten obszar, który tutaj panowie projektanci nazwali obszarem usług i tam jakimś przemysłowym. Panowie nasza firma zatrudnia 150 osób, mówimy o zatrudnieniu osób prawda, poprowadzenie drogi w ten sposób absolutnie bo oczywiście plama ta namalowana na kolor różowy jest troszeczkę inna. Nieruchomość, którą w sam raz nasza firma dysponuje to jest dokładnie to co pokazałem w tym momencie. Poprowadzenie drogi w ten sposób absolutnie wyklucza jakąkolwiek możliwość rozwoju w tym miejscu. Ogranicza w sposób zasadniczy w tym momencie prawda. W tym miejscu zgromadziliśmy ten teren w celu rozwoju firmy zresztą zostały poskładane pewne wnioski o rozbudowę tych obiektów, które tam są wydaje mi się, że istnieją inne możliwości równie dobre,

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

równie atrakcyjne dla zlokalizowanej tu społeczności aby poprowadzić drogę lub tędy, lub w sposób taki żeby nie przecinała ona scalony jeden obszar. Także myślę, że nad tym należałoby popracować, pomyśleć o tym w jakim sposób to zrobić. Tu są obszary, które w jakiś sposób chyba bezpośrednio za, już są obszarami wydzielonymi od budowy tej zajezdni, która wcześniej tam była budowana. Wiem, że są tutaj jakieś ciągi, również infrastruktura techniczna poprowadzona kanalizacja, tam jest fi chyba 160, nawet kanalizacja poprowadzona także myślę, że przecięcie tego dokładnie po przekątnej no jest jakimś troszeczkę nieporozumieniem. Wydaje mi się, że można to albo w ten sposób puścić, nie wiem, ja nie jestem projektantem ale takie zadziałanie tutaj wydaje mi się, że ono jest szkodliwe ze wszech miar prawda już nie mówię o naszym interesie, czy moim interesie co jest oczywiste. Natomiast ja mówię jesteśmy tym zakładem pracy, o którym pan wspominał na tym obszarze tego planu. Chciałbym zwrócić jeszcze na jedno uwagę. Proszę Państwa skala jest 1:2.000 te przestrzenie, które tu mamy namalowane to raptem jest 200 czy 150 metrów prawda. Także przesunięcia te, o których my tu mówimy to są de facto w tej samej przestrzeni niejako pozostające i chciałbym na to zwrócić uwagę. Tam chyba składaliśmy już do Państwa uwagę na ten temat także na ten temat chciałem się wypowiedzieć. Dziękuję bardzo.

**Pan Jerzy Grzymek**

Więc proszę pana sprawa ta była analizowana to tak jak zresztą mówiłem były te dwa warianty przedstawiane realizacji tej drogi, były za i były przeciw. Jedna sprawa to, która przeważała to, że ten przebieg, który jest tutaj przez pana działkę, jest akurat bliższy ustaleniu studium bo on po prostu z konieczności się obniża, natomiast drugi wariant, który był tutaj przedstawiany przez nas również jako w jednym wariantcie no nie uzyskał takiej aprobaty z uwagi na wejście w sam centralny obszar osiedla i tak to zostało zargumentowane. Myślę o tej trasie, o której pan tutaj mówił jako alternatywną. Tutaj, rozcina cały ten obszar, który jest związany ze szkołami, z przedszkolami. To stało skrytykowane, że ten wariant nie w takim razie.

**Pan /.../\***

To nie to, że jak planujemy to nie powinniśmy robić lepiej wręcz przeciwnie powinniśmy o tych rzeczach myśleć. Natomiast wydaje mi się, że niezależnie od tego, no tu jest ta droga tak naprawdę niewiele zmienia. Oczywiście możemy mówić, że szkoła, że powiedzmy niebezpieczeństwo dla dzieci, ja sobie zdaję sprawę natomiast w tym momencie jesteśmy w stanie znaleźć w Krakowie 150 szkół przy, których przechodzą drogi również aktywnie eksploatowane. Wydaje mi się, że to nie jest argumentem podstawowym oczywiście poruszamy się teraz tutaj na obrzeżu miasta ale za parę lat to będzie środek miasta.

**Pan Jerzy Grzymek**

Znaczy to nie będzie środek bo tam już jest Gmina Zielonki więc tam jest zainwestowanie Zielonek, to jest inna gmina.

**Pan /.../\***

Czy to będzie Kraków, Zielonki także to wszystko wiemy doskonale. Natomiast będzie to centrum miasta, środek miasta. Nie możemy podchodzić do tego, że w tym momencie idziemy gdzieś bokiem prawda i to jest wybawienie. To wybawieniem nie

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

jest natomiast przecięcie powiedzmy jakiejś nieruchomości w ten sposób no jest delikatnie mówiąc, no, no.....

**Pan Jerzy Grzymek**

Proszę pana jest sytuacja taka, że Państwo złożycie wniosek, tak jak mówiłem, autorzy, nawet żeśmy się podzielili wariantami, ja robiłem jeden, kolega drugi i tutaj żeśmy opracowali i zostało tak wybrane, brane były wszystkie argumenty, to było przedstawione i komisjom wszelkiego rodzaju i tak w końcu w takim układzie to zostało przedstawione. Czekamy również na wyniki tych Państwa konsultacja.

**Pan /.../\***

To rozumiem. A proszę mi jeszcze uprzejmie odpowiedzieć taką sprawę co by było gdyby ta droga została poprowadzona w ten sposób, w jakiś taki sposób fantazyjny, no bo może być tu, to może być tu i nie będzie w tym momencie przecinała żadnej nieruchomości, nie będzie uszkadzała, że tak powiem pewnej całości, bo gdybyśmy mówili o pojedynczych działkach, o niewielkiej możliwości zabudowy kubaturowej to bym powiedział ok. nie ma sprawy jest działka 16-metrowa pies drapał prawda sprawę. A jeżeli powiedzmy tu są w jednym obszarze 2,5 hektara i my to ciachamy w ten sposób, że nie zostaje z tego nic, bo nic nie zostaje, umówmy się panowie, no ta sytuacja oczywiście jest....

**Pan Jerzy Grzymek**

No wielkość jest taka, że można drugi obiekt wybudować. Można.

**Pan /.../\***

Obawiam się, że przy kształcie, który tutaj pozostanie niewiele można wybudować.

**Pan Jerzy Grzymek**

W tej chwili to wiem, że architekci budują na jeszcze mniejszych działkach dużo obiekty.

**Pan /.../\***

Ja wiem tylko, że firma już złożyła tutaj plany rozbudowy i one są związane właśnie z tym, że możemy działać na tym obszarze. Nie chcę powiedzieć bębenek dziwaczny ale jeżeli są inne możliwości.

**Pan Jerzy Grzymek**

Te możliwości tak jak panu mówię w koncepcji zostały uwzględnione bo tak zostało proponowane i teraz była dyskusja na ten temat i być może będzie jeszcze argumentacja, którą Państwo przedstawią i wtedy wrócimy do tematu bo to jest ta droga, to jest istotny element szczególny dla kierunku wschód – zachód i są pewne argumenty za i są pewne argumenty przeciw, natomiast jedno jest pewne droga musi być. Jedna jest pewne tak, że ta droga zbiorcza na tym kierunku musi być. Natomiast odnośnie możliwości jej realizacji to myśmy to przedstawiali tak jak panu mówię i w tej chwili taka zapadła decyzja na obecnym etapie.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki**

Przepraszam może jakby doprecyzować to wyjaśnienie jeszcze. Znaczący proszę Państwa sporządzanie planu jest jednak zbiorem kompromisów i ustępstw jeżeli można jeszcze. Przepraszam pana chciałem dokończyć tutaj. Jest również procedurą pewnych ustępstw. Proponuje pan, Państwo złożyć swoją uwagę, jeżeli w tej uwadze można zaproponować coś co mogłoby realizować ten przebieg tej drogi w inny sposób ale proszę Państwa tu jedno zadanie, które tutaj musiało być wykonane to znaczący powiązanie drogą kategorii zbiorczej pewnych punktów, pewnych miejsc Krakowa i oczywiście takie proponowane przez pana mogłoby się odbyć ale zapewne i to przypuszczam warunki techniczne, łuki i zasada funkcjonowania takiej drogi o tej kategorii może uniemożliwić zrealizowania takiego pomysłu. Więc jak mówię taki przebieg, czy mniej więcej taki przebieg był już określony w studium i plan go w ten sposób realizuje i tu akurat rzeczywiście jest taki przypadek, że on tak przecina te działki mniej zręcznie niż gdzie indziej ale taki jest stan faktyczny. Więc tak jak mówię ja już nie chcę wchodzić w polemikę, że pan nie ma racji, bo pan ma rację oczywiście z tego punktu widzenia, że to zostaje przecięta ale proszę też pomyśleć konstruktywnie ze swojej strony czy nie ma możliwości rozwiązania swojej inwestycji w sposób taki żeby można było jakiś kompromis uzyskać. Zgadzam się tylko tam też jest kolejny sąsiad. Tu właśnie apeluję o zawieranie w swoich uwagach ewentualnych propozycji takich, które Państwo zdaniem są lepsze i do przyjęcia przez Państwa a nie będą wywoływały kolejnych kolizji. Bardzo proszę.

**Pan /.../\***

Proszę Państwa jestem świadkiem w tej chwili emocji, które tak jak na tej sali przy każdym takim rozważaniu dyskusji publicznej i lokalizacji terenów do rozpracowania planu zagospodarowania pojawiają się. W tej chwili jest tutaj proszę Państwa ul. Łokietka, którą mamy, jest opracowana koncepcja przebudowy, są straszne emocje proszę Państwa, bo ja tu mieszkam, to wszystko. Proszę Państwa my tu zamieszkujemy od lat już, tu gdzie jest budownictwo jednorodzinne, tu jest część usługowa i tu jest budownictwo jednorodzinne i oglądałem ten plan i właśnie to co pan tu zaproponował. Proszę pana my tu mieszkamy i pan chce drogę zbiorczą przesunąć na budownictwo jednorodzinne czyli między zabudowę jednorodzinną proszę pana. Wy tu macie teren wolny, jest duży to co pan tu proponował, że jest możliwość pewnego kompromisu natomiast propozycja taka jak pan, proponowanie nam tutaj przesunięcie tej szerokiej drogi zbiorczej proszę pana w budownictwo jednorodzinne wiąże się no z pewną uciążliwością. To są przecież wydatkowane nasze pieniądze od pokoleń proszę pana, a też i tu są domy postawione w tej chwili na przestrzeni 5, 10 lat nie ma sensu w tej chwili tutaj, a druga jest jeszcze rzecz proszę pana. Tu jest tzw. stacja radiolokacyjna, no jest rzecz święta, której nie można ruszyć i prawdopodobnie ta droga byłaby zbiorczą gdyby nie to, że tu nie można tej drogi zbiorczej przeprowadzić tędy. Tu są tereny proszę pana, to nie jest tak jak pan mówi bo te tereny macie to Państwo wolne, ja wiem, że macie problemy inwestycyjne, że macie swoje, tylko macie tak olbrzymią działkę. To nie. Proszę pana betoniarnia jest tutaj? A gdzie jest? No proszę pana. Proszę pana ale betoniarnia jest tutaj. Tutaj jest poza planem tak. To tu znajduje się ten budynek, to jest firmy, która zajmuje się sprzedawaniem zabawek. .... tej drogi tutaj proszę popatrzeć jak koliduje. Ja już nie biorę pod uwagę proszę pana to budownictwo tutaj, bo to są tereny wolne itd. Ale ten obszar, tu jest parkowy, tu nie mamy zieleni za dużo, tu jest

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

pewna uciążliwość już torowisko bo w planie zagospodarowania przestrzennego pisze, że ta linia jest nieczynna. Ona jest czynna w tej chwili i ona będzie czy nam się to podoba, czy nie musimy się z tym wszystkim zgodzić. Ona jest czynna, nie podlega dyskusji, jakie wyładunki tutaj nieistotne, czy miasto przejmie tą linię, czy nie. Ale w każdym razie ta linia, czyni uciążliwość pełną już mamy. Tu w tej chwili nie ma tej drogi, tu będzie dla nas uciążliwość i my się na to zgadzamy i nie możemy powiedzieć, że my nie chcemy żadnej drogi bo to jest niemożliwe, my mieszkańcy nie mówi, niech ta droga będzie ale nie o takiej uciążliwości jak droga zbiorcza. Więc proponowanie tutaj tego, bardzo łatwo to się tak mówi, proszę przesunąć tą drogę zbiorczą tutaj, może byśmy tutaj, no to my mówimy nie, no to może tu. No wiecie Państwo może jakiś kompromis tu znaleźć ale proszę nie proponować czegoś takiego między budynki jednorodzinne bo tu są budynki jednorodzinne, tu powstały o troszkę podwyższonej zabudowie dwa bloki, które zostały w marcu oddane, tu jest budownictwo jednorodzinne a nagle pan proponuje tutaj przesunięcie tej drogi zbiorczej tutaj między budownictwo jednorodzinne.

**Pan /.../\***

Odtąd w tym kierunku był teren zabudowy przemysłowej.

**Pan /.../\***

Nie proszę pana w dotychczasowym planie do ul. Pękowickiej zabudowa jednorodzinna a od tej strony zabudowa tzw. komercyjna czyli mieszkalno-usługowa.

**Pan /.../\***

Ja wiem proszę pana dlatego tutaj wybudowaliśmy halę dlatego, że tutaj była komercja.

**Pan /.../\***

No komercja była od ul. Pękowickiej proszę pana. A na jakiej podstawie ci ludzie uzyskali....

**Pan /.../\***

To zostało na lewo wybudowane?

**Pan /.../\***

Proszę pana ale jak pan mówi na lewo....

**Pan /.../\***

Ja mówię o konkretnie.

**Pan /.../\***

Ale ja nie mówię o konkretnie przecież te budynki były postawione.

**Pan Jacek Piórecki**

Nie no ja myślę, że jak panowie złożą uwagi to przecież przyjrzymy się jak było w poprzednim planie.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan /.../\***

Może wy byście wzięli tą drogę a może my oddamy tą drogę. Proszę Państwa no uciążliwość jest chyba większa przesunięcia tej drogi tutaj gdzie jest budownictwo jednorodzinne. Proszę mi nie mówić bo w planie zagospodarowania przestrzennego do ul. Pękowickiej między ul. Łokietka tu były tereny, te wydzielone ale te wszystkie tereny tutaj to było budownictwo jednorodzinne, tu było komercyjne, nie jednorodzinne z punktami handlowymi o niskiej zabudowie. Proszę pamiętać o jeszcze jednej rzeczy tu jest obszar przewietrzania miasta Krakowa jak my tu jeszcze wsadzimy drogę, to proszę Państwa tu nie mamy, tu całe szczęście, że bardzo mądrze ktoś zaprojektował pas ochronny zieleni. No mamy uciążliwość drugą i jeszcze trzecia uciążliwość to jesteśmy tutaj w stałym kontakcie. Proszę pana to jest wszystko jedno, czy ta droga tu. No jak to nie, proszę pana tu jest centrum.

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę Państwa tak jak na początku powiedziałem plan jest zbiorem kompromisów i czasem uwagi z jednej strony.

Bardzo proszę bo pan prosił.

**Pan /.../\***

Ja chciałbym zapytać o to kiedy można się spodziewać rozpatrzenia uwag do planu i jakiegoś takiego realnego terminu uchwalenia planu wejścia w życie i mam pytanie również o tą drogę tutaj, o której już była mowa, o tą drogę lokalną czy właśnie z nią są związane jakieś kontrowersje, czy też nie i ewentualnie kiedy miasto taką inwestycję by realizowało. Mówię o tej drodze od ul. Łokietka do Pękowickiej i ewentualnie tu dalej obok drukarni.

**Pan Jacek Piórecki**

Pierwsza część pana pytania. Proszę pana termin składania uwag do 30 listopada, rozpatrzenie ustawowe przez Prezydenta nie dłużej niż 21 dni od upływu terminu składania uwag, to rozpatrzenie później powoduje w zależności od zakresu uwzględnienia uwag i od zakresu zmian jakie na skutek tego uwzględnienia by trzeba było wprowadzić, w sprawach takich kiedy projekt planu nie zmienia się w sposób istotny, nie narusza czyichś nowych interesów prawnych, nowych sytuacji nie stwarza, nie wymaga ponownia uzupełnień to wówczas możemy mówić, że w okresie około miesiąca, półtora można przygotować plan do uchwalenia. Natomiast jeżeli zmiany w projekcie planu powodują ponowne uzgodnień albo opiniowania bo są takie sytuacja kiedy zmiana rozwiązań komunikacyjnych na przykład w sposób istotny wymusza ponowne uzgodnienie z Krakowskim Zarządem Dróg na przykład, czy z Krakowskim Zarządem Komunalnym i wówczas no to tu już był nie snuł prognoz terminowych bo takie ponowne uzgodnienie w okresie pewnie miesiąca do półtora powinno się odbyć, ale już nie przepowiemy w tym momencie czy nie będzie sytuacji kiedy zmiana, ewentualna zmiana projektu planu powodowałoby naruszenie nowych interesów prawnych czyichś i czy prawnicy nie uznają tu, że trzeba by to jednak ponownie upublicznić i poddać wyłożeniu i to jest ta część pytania. Natomiast na pierwszą to jakby Pan Prezydent, znaczy na drugą część to już jakby Pan Prezydent odpowiedział. Plan po pierwsze tworzy warunki prawno-przestrzenne i ja to mówię zupełnie świadomie i rezerwuje tereny, rezerwuje dając możliwość uzyskiwania tych odszkodowań lub też wykupów natomiast plan sam nie przesądza

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

kiedy. Dzisiaj kiedy mamy tą ustawę funkcjonującą od roku, czy ponad roku o partnerstwie publicznoprywatnym to prywatny inwestor może podjąć realizację takiej drogi, podjąć negocjacje z miastem, zawrzeć umowę i taka droga, ja nie powiem, że sama ale zupełnie w innym trybie niż planowanie inwestycyjne bezpośrednio miasta, gminy.

**Pani /.../\***

Dzień dobry. Chciałam zapytać o tą działkę, reprezentuję właściciela tej działkę i moje pierwsze pytanie dlaczego akurat ten teren został przeznaczony pod urządzenia sportowe i czy gmina nie dysponuje w pobliżu tych terenów jakimiś innymi własnymi terenami gdzie mogłaby realizować te cele. Po drugie wydaje mi się, że jeżeliby na przykład nie doszła gmina do porozumienia tutaj z właścicielami i ewentualnie by był ten tryb wywłaszczenia to pod cele wychowania fizycznego wywłaszczać jeszcze nie można. Czyli ten teren właściwie byłby niczyj, nic by tam nie można zrealizować. A drugie moje pytanie dotyczy tutaj tej końcówki drogi. Pan mówił, że mają być jakieś zmiany i chciałam zapytać co za zmiany ewentualnie mają tu być wprowadzone. Niżej tak i tu jest droga wewnętrzna. A jest wniosek o zmianę tutaj, czy trzeba złożyć? To w takim razie tylko mi chodzi o ten teren i czy nie ma możliwości urządzić tych właśnie urządzeń na obszarze, który należy do gminy. Czemu akurat tutaj się to znalazło?

**Pan Jerzy Grzymek**

Proszę panią więc cały problem polega na tym, że na tym obszarze własność gminy jest znikoma bo gdyby była inna sytuacja to wszelkiego rodzaju usługi publiczne byśmy lokalizowali na terenie gminnym, niestety takich terenów nie ma, a te, które są to są bardzo małe i niewielkie i też przez nas są tam już pewne dywagacje robione zamiennych terenów dla inwestycji, które idą prawda ale to są małe działeczki, także to nieduże powierzchnie. Na tym obszarze praktycznie terenów takich nie ma, bo moglibyśmy również część drogi na przykład w ten sposób, byłaby argumentacja, że część dróg prowadzimy na terenach, które stanowią mienie gminne. Niestety tak się stało tutaj na tym obszarze i to jest kwestia żeby ten plan po prostu w jakiś sposób popychać do przodu bowiem dla tego terenu był nawet już pas drogowy zabezpieczony, część terenów została wykupiona dla tej drogi myślę o tej stronie tutaj i ludzie odwłaszczyli te tereny poprzez lata się nic nie działo. I to jest też drugie niebezpieczeństwo, o którym tutaj pani może nie mówi ale to też jest taka sytuacja, że następuje jeżeli po prostu przez lata się nic nie dzieje następuje odwłaszczenie. Proszę? Jeżeli chodzi o ten teren no to on mówi stanowić przedmiot wykupu bo to są cele publiczno-sportowe chyba, że znajdzie się inwestor bo może też tak być, który będzie chciał zbudować ośrodek i ma wtedy teren związany z tą rekreacją bo tam mogą być również urządzenia sportu takiego osiedlowego, również takie, które przynoszą zyski. Natomiast mówiąc dokładnie ten obszar nie zaspakaja w pełni potrzeb jakie są dla tego typu osiedli po prostu, jest to zaledwie w połowie ale korzystamy z tego, że to jest Dolina Prądnika i tam część programu będzie można zlokalizować. I to co pani pytała dlaczego akurat tu, no dlatego, że to jest najbliższych terenów rekreacyjnych.



**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan /.../\***

Ja złożyłem wniosek na swoją działkę po to żeby była przeznaczona pod budownictwo jednorodzinne, mój wniosek został uwzględniony a teraz pan mówi, że zostały uwzględnione takie wnioski pod budowę jednorodzinna, a teraz ja znajduję się na tym terenie, to jest przeznaczony pod budownictwo wielorodzinne. Więc najpierw został uwzględniony, a teraz nie został. Mało tego proszę pana ja tu mam działkę, którą mi zabierano pod drogą 15 metrów proszę pana, a miedza jest po drugiej stronie i tamtemu gościowi nie zabrano nic tylko po tym całym pasie zabrano 15 metrów.

**Pan Jerzy Grzymek**

Ja proszę pana powiedziałem, że nie wszystkie wnioski udało się uwzględnić, takich wniosków było więcej.

**Pan /.../\***

Proszę pana tam jestem ja i jeszcze sąsiad. Na planie jest tylko to duże.

**Pan Jerzy Grzymek**

Nie, nie, ale ja mówiłem w ogóle w całym obszarze, ja mówiłem o uwzględnieniu wniosku bo na początku mówiłem, że staraliśmy się uwzględnić to szereg wniosku zostało uwzględnione zwłaszcza z tego obszaru, natomiast nie mówiłem, że wszystkie się udało uwzględnić.

**Pan /.../\***

Został i teraz nie został proszę pana.

**Pan Jerzy Grzymek**

Został złożony, nie został uwzględniony w takim razie.

**Pan /.../\***

Uwzględniony bo ja to mam na internecie, że został bez zastrzeżeń uwzględniony, tak jako wniosek przyjęty bez zastrzeżeń, a teraz okazuje się, że tam ma być budownictwo wielorodzinne. Proszę pana ma być 2 tys. m<sup>2</sup> pod budownictwo wielorodzinne, jeżeli mi się zabierze 15 metrów to ja nie będę już dysponował 2 tys. metrów proszę pana bo ja chcę tam zrobić to budownictwo wielorodzinne. Ale skoro mi zabiorą tutaj proszę pana 750 metrów to ja nie będę miał już 2 tysięcy, na razie mam. No gdy to jest przeznaczone już pod wielorodzinne powiedzmy, robię sobie wielorodzinne ale tam mi zamyka tą drogę bo nie będę już miał 2 tys. metrów.

**Pan Jacek Piórecki**

Ja myślę tak proszę pana powinien pan złożyć uwagę oczywiście bo to jest taka sytuacja, w której pewne cele intencyjne planu wielkości działek tutaj muszą być prawdopodobnie, czy będą zmodyfikowane po rozważeniu, bo rzeczywiście jeżeli sytuacja jest taka, że będzie odniesienie prawdopodobnie do istniejących działek. Ja mówię, że tutaj deklaracji nie składam, że na pewno ale trzeba tak sformułować to żeby to można było zweryfikować.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan /.../\***

Czyli ja rozumiem złożyć wniosek, że poproszę żeby tą działkę i tą podzielili tylko na pół, tu 7 metrów i tu 7 metrów.

**Pan Jacek Piórecki**

To znaczy tutaj nie, pan mówi o przebiegu ulicy w tej chwili prawda. Czy pan mówi tak o sprawiedliwym przebiegu, temu zabrać i temu zabrać.

**Pan /.../\***

Temu i temu, to jest sprawiedliwe.

**Pan Jacek Piórecki**

To oczywiście proszę złożyć wniosek.

**Pan /.../\***

I taki wniosek będę składał i nie podaruję tego.

**Pan Jacek Piórecki**

Z tym, że jak mówię ja oczywiście nie perswaduję tak żeby Państwo nie składali wniosków natomiast zakres złożenia tych wniosków ich uwzględnienia no też w jakiś sposób będzie ..... ten proces uchwalenia planu.

**Mówczyni**

Jam mam jeszcze takie pytanie jeżeli jakieś tereny, ja mówię tutaj konkretnie o ul. Żwirowej zostały tutaj zakwalifikowane jako usługi a wiemy dobrze, że to tu jest kilka domów, tu jest kilka domów, między innymi ja też tutaj mam działkę to pierwsze co z tymi domami, które już są jako mieszkalne a zostają zakwalifikowane jako usługowe a po drugie czy na przykład na tym terenie, skoro tu już mam być wysiedlona to czy na tym terenie kwalifikowanym pod usługi również będą mogła występować o pozwolenie na budowę domu jednorodzinnego.

**Pan Jerzy Grzymek**

Może pani występować o zabudowę usługową na tym terenie. Natomiast sytuacja jest następująca pierwotnie było zaznaczone przez nas, że adaptujemy te budynki bo one już są tam w tej strefie cmentarza itd. Natomiast stanowisko Urzędu Wojewódzkiego było jednoznaczne zmienić ustalenia planu z zabudowy mieszkaniowej. Nawet ja tutaj robiłem taki zapis, że to tylko istniejąca zabudowa, dopuszczenie istniejącej zabudowy i nie wprowadzania nowej, ale to też nie wystarczyło i kazali zmienić na zapis usługowy to znaczy, że istniejące obiekty mieszkalne będą tam funkcjonowały do czasu aż ktoś będzie chciał rozbudować w zasadniczy sposób i przejdzie to i mogą być wykorzystane te kubatury nawet na cele usług, także to co istnieje prawda, te obiekty, nikt nich nie będzie burzył natomiast można je przekształcić. To samo dotyczy zresztą tej części, tutaj zabudowy przy ul. Piaszczystej, tam też jest taka zabudowa, w której mogą być tego typu usługi, że zabudowa mieszkaniowa może się przekształcać na usługową. No to może pani wystąpić na cele usługowe i prowadzić jakąś działalność tam gospodarczą. Proszę panią jest kwestia właśnie, ja rozumiem to, natomiast akurat zostały wprowadzone takie możliwości w innych terenach natomiast tutaj akurat z wyjątkiem tych dwóch

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

obszarów nie zapisu takiej możliwości. Można jednostkowo spróbować jeszcze raz negocjować z Urzędem Wojewódzkim jeżeli Państwo złożycie taki wniosek, bo tutaj ten zapis tak jak ja mówiłem pierwotnie było to na zabudowę mieszkaniową a wskutek uwag, które ja musiałem uwzględnić wszystkie uwagi, które zostały zgłoszone do planu musiałem uwzględnić to, że to jest obszar strefy cmentarza, że w tym terenie nie można w strefie 50 metrów budować zabudowy mieszkaniowej. No jaka jest możliwość? Możliwość byłaby tylko taka między granicą strefy a tą linią zabudowy więc to jest bardzo nikła możliwość żeby ewentualnie w tym zakresie tuż poza strefą a linią zabudowy określoną. Proszę pana ale niestety jest sytuacja taka, że pierwotnie wie pan no przepisy są takie a nie inne, mówi się, że jeżeli jest wodociąg to 50 metrów, gdyby tak jak było jak przedtem, że nie było wodociągu to było 150 metrów bo przepisy mówią, że przy braku wodociągu odległość od granicy cmentarza jest 150 metrów.

**Pan Jacek Piórecki**

To znaczy to ja wyjaśnię, to nie jest przepis, który jakby podlega negocjonowaniu to jest przepis, który jest wprost zawarty, że nie można przeznaczać na tereny zabudowy jednorodzinnej. To znaczy zabudowę mieszkaniową można utrzymać, ale utrzymać to znaczy remontować, użytkować i rozbudować już nie, to znaczy to by było. No jest ograniczenie ale ograniczenie wymuszone przepisami, ale ono było. Ale nie wynika z planu, nie wiem ja nie powiem, z ustawy wynika, z przepisów. Plan nie może nie uwzględnić przepisów rangi wyższej, nie może nie uwzględnić więc plan go uwzględnia w ten sposób ale ta strefa tam cały czas była. Tyle, że jak pan projektant powiedział jak nie było wodociągów to ona była jeszcze większa bo była 150 metrów i wyjaśnił to. Natomiast kwestia możliwości zameldowania się nie ma zupełnie nic wspólnego tu ani z planem jest to sprawa przepisów porządkowych i nie ma takiego przepisu, który by pozwalał na zameldowanie się w wyjątkowej sytuacji w budynku niemieszkalnym, że ludzie wstawiają łóżko do różnych pomieszczeń i mieszkają tam to wiadomo, że to nie upoważnia do traktowania budynku jako budynku mieszkalnego. On w tej chwili jest mieszkalny, jeżeli jest mieszkalny, natomiast jego rozbudowa to ten element jego rozbudowy już nie będzie częścią mieszkalną. Proszę pani mamy takie w zasobach mapy zaktualizowane kilka razy i plan sporządzany przez dwa lata, te mapy tracą aktualność bo następuje..... Dlatego ustawodawca nie wymusił tym razem w tej ustawie – dokończę. To są mapy pochodzące z zasobów gminy i zasobów państwowych, takie mapy są. Natomiast, że one nie są aktualizowane to jest nie spełnianie wymogów przez inwestorów w odpowiednim czasie nie wprowadzają inwentaryzacji porealizacyjnej. Ja pani wyjaśnię jeszcze. Proszę pani, proszę się przyjrzeć ile jest budynków i osiedli przez deweloperów realizowanych, które nie mają uregulowanego stanu prawnego, które nie mają dojazdu, nie mają zaktualizowanych własności działek i które nie mają naniesionych sieci infrastruktury i mało, nie mają nawet zgody na użytkowanie czasem. Proszę pani my tutaj mówię. Proszę pani proszę przeczytać nadruk na mapie. No ale pani przemawia cały czas, więc cóż ja będę. Proszę pani, pani mówi o procesie inwestycyjnym i to jest co innego i musi być aktualna mapa i tutaj nie ma żadnej dyskusji. To jest proces planowania i te materiały są realizowane w zakresie własności czyli tego najistotniejszego elementu. Natomiast jest wykonywana do planu inwentaryzacja, jest – możemy Państwu pokazać – ortofoto mapa, jest kolejna robiona ortofoto mapa, czyli stan zagospodarowania jest znany. Proszę tutaj nie

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

mylić tych dwóch rzeczy bo co innego jest proces inwestycyjny, co innego jest proces przeznaczenia terenów i tutaj nie ma żadnej usterki pod tym kątem czy stoi na działce słup elektryczny, czy przebiega rura wodociągowa. Od tego jest, proszę zobaczyć struktura aktualnie doprowadzona do tego stanu. I myślę, że po prostu ten zakres dyskusji. Proszę pani była robiona inwentaryzacja, jeżeli pani zna konkretne przypadki w których tego budynku nie ma, proszę złożyć uwagę bo my tutaj no po prostu będziemy wyjaśniać, ale nie uwagę, że gdzieś jakiś element jest nieaktualny, wyjaśnimy.

**Mówczyni**

.... Na przykład do wyburzenia i przy ul. Rybałtowskiej również, który z domów przy ul. Rybałtowskiej i Piaszczystej. Czy mówimy o Piaszczystej?

**Mówca**

Nie bo pan powiedział kilka budynków, ja mówię tylko jeden nasz budynek gospodarczy i zamieszkały. Pan twierdzi kilka, które jeszcze są tutaj. Proszę mi odpowiedzieć na pytanie pod parking, które są jeszcze do wyburzenia, bo pan powiedział przedtem kilka budynków. Czyli jest pan niezorientowany. Nie jest jeden gospodarczy. Czyli jest kilka budynków do wyburzenia, dobrze pan powiedział. Pod parking – tak?.

**Pan Jerzy Grzymek**

Zwróćcie uwagę, że prosicie o zachowanie...

**Mówca**

Czego ten parking dotyczy, cmentarza?

**Pan Jerzy Grzymek**

Cmentarza.

**Mówca**

Ale ten dom istniejący jest i przekształci pan parking i zostanie dom, prawda, no bo pan twierdzi teraz, że można przekształcić.

**Pan Jerzy Grzymek**

Jeżeli pan złoży taką uwagę, że pan prosi o zachowanie tego, że pan chce, wnioskuje.

**Pan Jacek Piórecki**

To Prezydent ją rozpatrzy.

**Mówca**

Ale pytam i zostanie kiedyś przyszłościowo postawiony 4-metrowy taki ekran i będzie huląca droga stricte przy miedzy prawda.

**Pan Jacek Piórecki**

No ale pan chce zostawić budynek, czy nie?

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Mówca**

Czy będzie kiedyś taki ekran postawiony, jaka to szeroka jest droga, bo tutaj sąsiadka jest dokładnie w takiej samej sytuacji, dokładnie ta sama miedza 3 metry, pytamy się jak będzie ta droga wyglądała, czy to są cztery pasy, dwa w jedną stronę, dwa w drugą. Takie jeszcze jedno do Państwa to jest straszna inwestycja a nikt z nas nie został poinformowany nawet głupią wywieszką jak Wodociągi i Elektrownia, że dnia tego i tego będzie to i to.

**Pan Jacek Piórecki**

Ale co? No przecież proszę pana ma pan tu publiczne ogłoszenie wywieszane we wszystkich budynkach. Proszę pana nie, właśnie wywieszką został.

**Mówca**

Tam ci ludzie co naprawdę do sklepu idą raz na tydzień albo młodzi grzecznościowo coś przyniosą im zakupy powinni chociaż 2, 3 sąsiadów żeby dostało pisemnie, poinformować.

**Pan Jacek Piórecki**

Przepraszam ja mam propozycję uporządkujemy sprawę bo tak jakby naraz wszystko się zrobiło. Więc mowa o tych wyburzeniach to w zakresie tego jeżeli pan ma propozycje żeby pana budynek, czy inny budynek zostawić proszę złożyć uwagę, będzie rozpatrywana. Dzisiaj deklaracji jakie ekrany i jakie wysokie, no oczywiście to są rozwiązania techniczne proszę tego nie można przesądzić. Ale zasada ograniczania skutków uciążliwości jest do planu wpisana.

**Mówca**

To proszę powiedzieć jaka to będzie szeroka droga, dwa pasy, ta droga Wolbromska.

**Pan Jacek Piórecki**

Znaczący powiem od razu co do.....

**Mówczyni**

No ja słyszałam do tej pory o Piaszczystej ale teraz chodzi mi jeszcze o Rybałtowską, który tam dom jest do wyburzenia? A czy nie można wiedzieć, który to numer na przykład budynku?

**Mówca**

To są cztery domy, jest państwa /.../\*, jest /.../\*, /.../\*i /.../\*, pani dom jest tutaj stricte zaraz przy samej drodze, tu jest /.../\* dom i tu jest pani zaraz przy samej drodze.

**Mówczyni**

No ale jak takie samochody zaczną jeździć dzień i noc to lepiej wyprowadzić się nie wiadomo gdzie. Dziękuję bardzo.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pana dzielnica pańska dostała informację. Proszę pani ale proszę mi dać odpowiedzieć. Dostała dzielnica informację, Państwo najbliżej współpracujecie z dzielnicą, zostało ogłoszone w prasie, tak wymaga ustawa, zostało wywieszane we wszystkich budynkach Urzędu Miasta Krakowa i proszę Państwa ten standard realizujemy już od trzech lat i zawsze się ogłoszenia ukazują w Tygodniku Grodzkim Dzienniku Polskiego, a więc robimy wszystko co ustawa przewiduje żeby informacje o tego rodzaju sprawach ukazywały się w tym publikatorze, w tym samym dzienniku i w te same dni bo w piątki zawsze. Proszę pani wyjaśniam Rada Dzielnic jest najbliżej współpracującą z państwem jednostką, Rada Dzielnic nie ma żadnych ograniczeń w zakomunikowaniu. Ja przepraszam, proszę nie chcę tak naprawdę tak prowadzić dyskusji. Proszę pani powiesimy na sklepie z mlekiem to będzie awantura, że nie powiesiliśmy na sklepie z butami. Dajemy tam gdzie wymaga ustawodawca i liczymy na dobrą współpracę radnych dzielnicowych i takie jest prawdo domagania się informacji także od dzielnic, która wie o okresie wyłożenia i wie kiedy się ukazują te ogłoszenia. Jest to powiadomienie w trybie publicznego obwieszczenia, poprzednia ustawa wymagała pisanie.

**Mówczyni**

Ja na przykład nie dysponuje internetem i ja gdyby nie sąsiedzi to ja bym nie wiedziała, że dzisiaj akurat jest zebranie. Ileż nas to ostatecznie kosztuje, bo jeżeli Elektrownia i Gazownia mogą przysłać jakieś zawiadomienia.

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pana jeżeli to było na rękę to ustawodawcy, ale ja sądzę, że to jest konstruktywny pomysł jeżeli pan by wiedział jaka była poprzednia ustawa, która wymagała żeby powiadomić wszystkie osoby, których interes prawny mógł być naruszony to po pierwsze wysyłaliśmy 3 tysiące, za Państwa pieniądze w sumie, 3 tysiące zawiadomień. Ale przepraszam ja już dokończę, tyle zawiadomień z czego 1/3, 1/5 nie dochodziła bo nie odbierali albo nie byli znani z miejsca pobytu i sąd nam kwestionował i przewracał plany. Więc po prostu to nie co wracać do tego.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Tutaj rzeczywiście Państwo poruszacie istotny problem, ja myślę, że dla nas z tego jest taka lekcja na przyszłość, że będziemy prosili dzielnice o przekazanie informacji mieszkańcom. Proszę pani jeśli chodzi o dopełnienie formalnej procedury zostało to zrobione. Natomiast chodzi o to, żeby ta informacja dotarła do rzeczywiście zainteresowanych i my nie możemy wysyłać zawiadomień do wszystkich właścicieli, bądź współwłaścicieli bo plany obejmują od 100 hektarów jak tutaj do 700 hektarów jak mamy w innym przypadku, takie duże plany są opracowywane. Natomiast z tej dyskusji wniosek jest taka, że będziemy prosili dzielnice o informowanie mieszkańców z danego terenu o tym, że jest po pierwsze wyłożenie i po drugie, że dyskusja publiczna odbywa się w danym dniu, w danym momencie, w danej sali, także to na przyszłość taką informację będziemy przekazywać, to jest istotne. Zresztą z IV Dzielnicą no przekazywali informacji wcześniej ale nie zawsze się to układało najlepiej.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Mówca**

Więc jeśli można to ja jeszcze chciałem zapytać pytanie do Pana Prezydenta w zasadzie skoro już jakieś wnioski jednak są tutaj z tej dyskusji, które mają być gdzieś tam w jakiś sposób uwzględniane to ja w zasadzie nie zadałem pytania, moja wypowiedź może była emocjonalna jak tu pan bardzo dobrze to skomentował ale emocje czasem jeżeli kogoś wyrzucają z własnego domu wydaje mi się, że emocje mogą wystąpić i ja w zasadzie nie zdążyłem zadać pytania w swojej wypowiedzi. Moje pytanie zmierzało w tym kierunku bo tutaj jak na razie nie usłyszałem od nikogo żeby mi ktoś powiedział nie dam, nie puszczyć, nie pozwolę tutaj takiej wypowiedzi nie usłyszałem. Jeżeli jest konieczność wyższa dla miasta rozwiązania komunikacyjnego my to akceptujemy. Problem polega na tym żeby nas traktować po partnersku to znaczy jeżeli jest teren rezerwowany pod inwestycje żeby określić w jakim terminie ta nieruchomość będzie wywłaszczana, w jakim terminie można uzyskać konkretne pieniądze za to, bo tutaj, nie wiem któryś z panów powiedział może dobrze byłoby już teraz sobie działkę kupić pod dom tylko za co pytam? Bo na razie chcąc działkę kupić należałoby uzyskać odszkodowanie. Więc jeżeli opracowujemy plany żeby działalność Państwa bo to wszyscy chyba jesteśmy akurat z innymi kompetencjami Państwo jesteście. Państwo opracowujecie plan, poruszacie się w granicach prawach określonych w ustawach no i wszystko jest w porządku. Natomiast moja konkluzja zmierza to tego, właściwie tutaj do władz, do Pana Prezydenta żeby coś w tym prawie ruszyć, że jeżeli jest określany teren pod inwestycję żeby określać czas realizacji inwestycji, inaczej traktować tereny rezerwowane, które są niezagospodarowane gdzieś tam pola, łąki a inaczej tereny gdzie ktoś mieszka i domy mieszkalne, w których ktoś mieszka, bo taki dom wymaga konserwacji, wymaga remontu, wymagania zadbania. I jeżeli cały czas miecz Damoklesa wisi nad głową to nie wiadomo co z tym domem robić prawda, a tak to jest określone będzie ten dom zburzony za 10 lat. Proszę bardzo, w takim razie dzisiaj wykupujemy od Państwa nieruchomość za taką i taką wartość, proszę sobie szukać gdzie indziej i ja w tym momencie się z tym zgadzam. Natomiast jeżeli ja przez lata tak jak mówię od 1972 roku jestem cały czas pod prężierzem, że kiedyś się trzeba wyprowadzić i nikt mi nie proponuje grosza za to, mało tego ja składałem trzy razy wnioski o wykupienie nieruchomości i dostaję odpowiedź, że miasto w tej chwili nie ma pieniędzy i nie jest zainteresowane wykupem tych terenów bo na razie nie przystępuje do realizacji. Więc moje pytanie konkretne czy jeżeli ten plan zostanie opracowany, zatwierdzony czy dostaniemy termin w jakim czasie możemy dostać odszkodowanie za te tereny, które są potrzebne pod realizację dróg. A jeszcze przepraszam tak jak mówię ja jestem troszeczkę nie na temat ponieważ projekt dotyczy rejonu Glogera, Pękowickiej natomiast ja mieszkam po drugiej stronie torów ale mam to właśnie dyżur z interentu i nie wiem do kogo mogę się zwrócić, kiedy na ten temat bo nic nie udało mi się uzyskać żadnej informacji na temat przebiegu tej drogi, daje się że pod tym kątem, bo ja w zasadzie w tej sprawie bo tutaj mieszkam. I kiedy na ten temat się będzie można coś bliżej dowiedzieć jaka trasa jest projektowana i jakieś wiadomości na ten temat można będzie uzyskać, bo ukazała się taka informacja ale nic więcej tam nie udało mi się wyczytać w tych informacjach. To jest realizacja tramwaju Krowodrza – Górka, Górka Narodowa Zachód i trasa ul. Wolbromskiej i gdzie na ten temat mogę uzyskać jakieś informacje odnośnie przebiegu projektowanej tej drogi.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki**

Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, os. Zgody 2.

**Mówca**

Czy to u Państwa nie jest.

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pana nie wiem co to jest.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

To jest prawdopodobnie, to są granice planu.

**Mówca**

Granice planu objętego teren i planowaniem inwestycji drogowej i tramwajowej.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Inwestycji idzie odrębnym torem, plan odrębny, to jest inna procedura. Ponieważ już są koncepcje dla realizacji tej inwestycji to z nimi można zapoznać się w Wydziale Gospodarki Komunalnej a w każdym razie tam uzyskać informacje o możliwości zapoznania się z dokumentacją projektową.

**Mówca**

Czyli to jest już projekt – tak?

**Pan Jacek Piórecki**

To jest proszę pana to co pan sobie wydrukował z internetu prawdopodobnie zasięg granic planu robionego dla tej trasy, ale ta trasa i ta inwestycja będzie dopiero do planu wprowadzana.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Zaraz, zaraz bo tu żebyśmy wyraźnie powiedzieli jest opracowywany plan zagospodarowania przestrzennego dla inwestycji związanej z lokalizacją linii tramwajowej do Krowodrzy Górka, tak. Równolegle są prowadzone prace projektowe, dokumentacyjne związane z tą inwestycją. Tam te działania prowadzi Wydział Gospodarki Komunalnej i również jeśli chodzi o tą inwestycję jest ona przewidziana w wieloletnim programie inwestycyjnym, ona jest już przewidziana i wstępnie, ja nie pamiętam w tej chwili w jakich latach ta inwestycja już znajduje się w wieloletnim programie inwestycyjnym Miasta Krakowa.

**Mówca**

Bo ja rozumiem, że przyszedłem od niewłaściwy adres.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

2007-2013 to jest jeden etap, drugi to już jest bardziej precyzyjny i perspektywiczny do 2020.



**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Mówca**

Ale przepraszam jeszcze bo mówię, że przyszedłem pod niewłaściwy adres ale dlatego ponieważ tam jako drugi punkt tej linii tramwajowej jest realizacja I etapu ul. Wolbromskiej, a ponieważ, że tak powiem w tym naszym planie ta ul. Wolbromska się cały czas w tej chwili przewija więc myślałem, że to u Państwa się na ten temat dowiem.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski**

Dzisiaj panu nie jesteśmy w stanie powiedzieć kiedy będzie realizowana ul. Wolbromska i Trasa Wolbromska. W tej chwili najbliższej takiej informacji może być Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, natomiast jeśli pan zwróci się na piśmie do mnie to ja zobowiązuję, że taką odpowiedź, proszę do mnie napisać. Proszę napisać w tej sprawie do mnie. I jeszcze jedno chciałem bo pan zadał pytanie i tutaj skomentował może i zadał pytanie. Oczywiście ja rozumiem emocje i wcale się nie dziwię tej wysokiej temperaturze dyskusji, to jest zrozumiałe, to jest jak najbardziej jasne, oczywiste, ale proszę zwrócić uwagę, że przygotowanie planu zagospodarowania przestrzennego nie jest równoważne, a to się czasem tutaj w dyskusji pojawiało z zajęciem, wyłączeniem, czy realizacją inwestycji, bezpośrednią realizacją inwestycji. To jest dopiero pierwszy etap przygotowania inwestycji. Plan zagospodarowania przestrzennego określa przeznaczenie terenów, a kiedy to przeznaczenie zostanie zrealizowane no to na to pytanie naprawdę bardzo trudno powiedzieć. W pewnych miejscach, na tym obszarze 100-hektarowym inwestycje będą realizowane pewnie przez właścicieli, przez deweloperów, przez tych, którzy są właścicielami terenu szybciej i to jest bardzo trudne do określenia. Równie trudne jest określenie dzisiaj na tym etapie prac określenie terminów rozpoczęcia inwestycji z zakresu celu publicznego, dróg. O niektórych już wiemy, o innych jeszcze w tej chwili nie potrafimy nic powiedzieć precyzyjnego, realizacja tych inwestycji drogowych, które są przewidziane w planie będzie mogła być dopiero uwzględniona po uchwaleniu planu i po wprowadzeniu do wieloletniego programu inwestycyjnego. Naprawdę nikt w tej chwili panu odpowiedzialnie nie powie kiedy będzie realizowana taka, czy inna droga, o niektórych wiemy, ale o niektórych jeszcze naprawdę nie wiemy kiedy będą podjęte realizacje.

Jeśli jest uchwalony plan może pan wystąpić o odszkodowanie z tytułu ograniczenia prawa własności, które spowodowane było przesądzeniami planistycznymi. Po uchwaleniu planu jeśli wartość nieruchomości została pomniejszona w wyniku takiego uchwalenia planu może pan występować o odszkodowanie z tym związane, może pan również wnioskować o nabycie nieruchomości i pewne nieruchomości pewnie będą nabywane. Tutaj w zależności od konkretnej sytuacji, od konkretnych możliwości finansowych jakimi gmina dysponuje takie decyzje będą podejmowane. Na pewno nie będzie to na zasadzie, że wszystkie drogi natychmiast zostaną wykupione bo po prostu nie ma na to pieniędzy. Ale wtedy kiedy będzie to uzasadnione, przecież tutaj Państwo widzicie te tereny, które są przeznaczone czy pod przedszkole, czy pod szkołę również są czyjąś własnością, również trzeba nabyć. To dzisiaj będzie ograniczenie tego prawa własności w dysponowaniu, w możliwości zabudowy żeby nie powiększać kosztów realizacji inwestycji w przyszłości ale nie będzie to możliwe do zrealizowania natychmiast. Więc jakiś program, jakaś sekwencja działań, harmonogram nabywania też będzie musiał być w takim przypadku przyjęty.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan /.../\***

Chciałem zapytać właściwie o taką sprawę formalną bo w trybie składania uwag do planu występują dwa problemy, problem zapytania oraz wniosków do planu. Formalny tryb odpowiedzi jest w przeciągu 21 dni od zakończenia, po 30 listopada i teraz jaka będzie możliwość reagowania na odpowiedzi. Powiem konkretnie, złożyłem zapytanie do planu o możliwość obsługi działek sąsiadujących z Trasą Wolbromską możliwość obsługi sąsiadujących działek z tej trasy. Teraz zależnie od odpowiedzi jaka zostanie udzielona mogę wyciągać odpowiednie wnioski i byłby skłonny do składania ewentualnych uwag do planu. Natomiast formalnie taka możliwość nie jest już przewidziana bo jeżeli byłaby możliwość obsługi z Trasy Wolbromskiej sąsiadujących działek można wtedy wnioskować o likwidację sięgacza obsługującego te działki, natomiast jeżeli odpowiedź będzie negatywna w tedy jasna sprawa, że sięgacz musi pozostać. Natomiast, no nie ma tego jakby dodatkowego terminu na reakcję, na odpowiedź na zapytania. Dziękuję.

**Pan Jacek Piórecki**

To znaczy oczywiście tak nie ma tego dodatkowego, w ogóle termin jak pan zauważył jest dość krótki jak na bardzo, bardzo wnikliwe podejście do sprawy ale no udaje nam się tym terminom sprostać. Proszę pana to znaczy po pierwsze tak jeżeli na wyłożeniu by pan takiej wiążącej odpowiedzi nie mógł uzyskać do jest możliwość takiego złożenia uwagi a mianowicie, że czy możliwe jest, jeżeli nie to składam taką uwagę. My jesteśmy też za tym żeby sprawę wyjaśnić jasno, rozwikłać. Zawnioskować ja rozumiem, ale to nie jest etap wniosków, to jest składanie uwag. Pan patrzy na konkretne rozwiązanie, mówi pan droga zbiorcza, nie, to znaczy to po prostu tak, że jeżeli nie jest możliwa obsługa z tym to proszę uwzględnić taką uwagę.

**Mówczyni**

Wiele osób tutaj nas, właścicieli nieruchomości wyraża zgodę i rozumie konieczność prowadzenia pewnych inwestycji i my się z tym wszystkim godziny jednak niemniej jednak prowadząc pewnego rodzaju inwestycje zwłaszcza budowlane w budowie drogi wiele z tych domów również ulegnie uszkodzeniu, tam będzie jeździł ciężki sprzęt i tutaj też jest obawa nas, jeżeli nasze tereny zostaną przekwalifikowane automatycznie z terenów mieszkalnych na tereny założmy usługowe my mamy tam swoje domy i nie wolno nam będzie nic z tymi domami robić, wjedzie tam ciężki sprzęt i te domy ulegną po prostu katastrofie budowlanej, zniszczeniu to co z naszymi uszkodzonymi domami, bo my nie dostaniemy tam zezwolenia na budowę, odbudowę budynków mieszkalnych. I teraz takie konkretne pytanie.

**Pan Jacek Piórecki**

To znaczy bardzo czarno pani rysuje przyszłość. Mówię, że czarno pani rysuje tą przyszłość bo tak w większości przypadków..... Proszę Państwa znaczy to nie jest rozwiązanie związane z planem, to są przepisy dotyczące sposobu realizacji. Czyli jeżeli plan dopuszcza utrzymanie budynku to znaczy dopuszcza jego remont taki, który ma zapewnić bezpieczne użytkowanie i taki jaki pani uważa za stosowny żeby tam nadal mieszkać i taki jaki jest wymagany przepisami żeby budynek stał bezpiecznie. Jeżeli ten plan panią uprawnia do tego a na skutek wykonywania robót budowlanych w sąsiedztwie następują zniszczenia przysługuje pani absolutnie

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

odszkodowanie w tym zakresie. Ale ja mówię nie widzę powodu, to po prostu taki przypadek się musi stać żeby go rozważyć bo on zawsze ma bardzo indywidualny charakter.

**Mówczyni**

Proszę pana ma indywidualny charakter niemniej jednak jeżeli mówimy o zmianie zagospodarowania terenu na etapie planowania a nasza działka ma być właśnie zmieniona i pan powiedział tak, że w momencie kiedy te domy są to one sobie mogą istnieć, w momencie kiedy wjedzie ciężki sprzęt i uszkodzi nasze domy, popękają na ściany i inne rzeczy my nie dostaniemy ponownie zezwolenia na budowę, czy odbudowę tego domu tylko na remont tak jak pan powiedział.

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pani nie może wjechać ciężki sprzęt i uszkodzić Państwu domów. Mówmy o konkretnych.

**Mówca**

Mówię, na ul. Rybałtowskiej parę lat temu były wodociągi robione i woda proszę przyjść zobaczyć jak domy istniejące przed wojną, które były wybudowane wjechał sprzęt i jak wyglądają teraz, może pan rękę wsadzić pomiędzy ścianę i teraz pan twierdzi, że nie a to była tylko droga jednokierunkowa Rybałtowska i teraz pan twierdzi, że ciężki sprzęt nie uszkodzi. Proszę przyjść i zobaczyć co się porobiło z ul. Rybałtowską.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Proszę Państwa może ja odpowiem na to. Państwo mówicie o sytuacji kiedy następuje naruszenie nie tylko obowiązującego prawa ale wszelkich norm technicznych bo tylko wtedy dochodzi do katastrofy budowlanej. Wówczas sprawa oczywiście ma swój finał prawdopodobnie w sądzie natomiast plan nie przewiduje regulacji na wypadek przekroczenia norm technicznych, bądź prawa.

**Mówczyni**

My nie chcemy proszę panią rozmawiać na temat ewentualności tylko w momencie jeżeli my teraz z doświadczenia wiemy, że prowadzenie prac budowlanych doprowadza do uszkodzenia, już nie mówię o takiej inwestycji jak budowa takiej drogi, a mówię o budynkach mieszkalnych mieszczących się przy tej drodze i my będziemy sąsiadami tej drogi bezpośrednio. I w momencie prowadzenia prac budowlanych nasze domy ulegną uszkodzeniu, popękają ściany czy my właściciele ponieważ tutaj Państwo jednocześnie na etapie projektowania zmieniacie przeznaczenie tego terenu z mieszkalnego na usługowy, czy my dostaniemy zezwolenia na odbudowę swoich istniejących domów i o to się pytam i proszę nie odwracać kota ogonem, bo pani tylko macha głową, pruży oczami a ja dobrze proszę panią wiem o co mi chodzi.

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pani to znaczy ja dalej mówię, że podtrzymuje pani czarny scenariusz. Jeżeli budynek....

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Mówczyni**

Proszę pana ja nie podtrzymuję, przepraszam, że jestem zdenerwowana. Ja mówię proszę pana o swoim domu bo u mnie był nadzór budowlanego i decyzją nadzoru budowlanego uzyskałam zezwolenie żeby ścianie, po ścianie odbudowywać. Ja nie mówię o czarnym scenariuszu tylko mówię o życiu i o sytuacji, która mnie już raz dotknęła i niestety proszę pana nie mam ochoty, a pech chciał, że mam kilka nieruchomości i tak są zlokalizowane te nieruchomości, że mam proszę pana do czynienia albo z Prezydentem, albo z jakimś Zakładem Energetycznym, albo w tej chwili znowu jest planowana droga i proszę pana tylko każdy mówi co będzie, to jest wstępny etap projektowanie, żadnych konkretnych. Ja się pytam my wyrazimy zgodę na przekształcenie tych terenów ale czy Państwo wyrazicie zgodę w momencie wyniku prac budowlanych czy my dostaniemy zezwolenie na taką naprawę naszych domów, zgodnie z prawem, która nam umożliwi dalej tam mieszkać, a nie na zasadzie, przecież wiecie, że to jest pod usługę, że to jest komercja, zgodziliście się, nie wnieśliście sprzeciwu.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Proszę pani remonty zabezpieczające są oczywiście możliwe w takiej sytuacji bez żadnych wątpliwości chyba, że mówimy o sytuacji kiedy dom ulegnie zburzeniu do fundamentów i trzeba go będzie odbudować od zera no to na to pytanie umiem odpowiedzieć bo wymagałoby to odpowiedzi ze strony Wydziału Architektury pod kątem prawnym sformułowane. Natomiast każda katastrofa budowlana umożliwia ratowanie obiektu niezależnie od ustaleń planu i przywrócenie go do stanu używalności i tutaj nie ma żadnych wątpliwości co do tego. Natomiast jeżeli mówimy o tym, że w wyniku katastrofy dom legnie całkowicie w gruzach o odpowiedź na to pytanie zwrócimy się do Wydziału Architektury.

**Mówca**

Wystarczy, że popękają ściany nośne.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Nie, pytanie czy będzie pan remontować dom istniejący, czy będzie pan budować nowy, istniejący dom może pan remontować tak żeby go utrzymywać w stanie, który umożliwia zamieszkanie natomiast nie może pan wybudować nowego domu i to jest dość jasno sformułowane w ustaleniach planu.

**Mówczyni**

Jeżeli nasze istniejące domy w wyniku prowadzonych prac budowlanych.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Jeśli pani będzie chciała go wyremontować i naprawić to tak, jeśli wybudować nowy to nie.

**Mówczyni**

Ja akuratnie jestem w komfortowej sytuacji ponieważ wyremontowałam kapitalnie swój dom ponieważ zagrażało to, mam opinię biegłych i zagrażał on niestety katastrofie budowlanej i ściana, po ścianie odbudowywałam od fundamentów i takie były proszę panią paradoksy, że musiałam trzy ściany zabezpieczyć żeby sobie ten

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

dom po prostu odbudować, no tak niestety decyzją Nadzoru Budowlanego, tego typu miałam sytuację. Natomiast ja się Państwa po prostu pytam, że w momencie jak nam popękają ściany czy Państwo wyrażicie, nie na zasadzie zabezpieczenia.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Jeszcze raz, bardzo krótko jeśli ściany popękają, jeśli dom będzie wymagał naprawy to tak, jeśli pani będzie chciała wybudować nowy dom to nie, jeśli pani będzie chciała rozbudowywać swój budynek mieszkalny nie.

**Mówczyni**

A kto będzie za to płacił bo wiadomo, że remontowanie popękanych rzeczy jest dużo droższe niż odbudowa nowych.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Jak pani wygra proces z inwestorem, który wjechał z ciężkim sprzętem i w wyniku tego popękaly ściany to oczywiście w postępowaniu sądowym jeśli sąd stwierdzi czyja to by była wina to prawdopodobnie zasądzi koszty. Ale proszę wybaczyć to nie są zupełnie sprawy planowania przestrzennego, bardzo panią przepraszam.

**Mówczyni**

Proszę panią są to plany ponieważ Państwo część tych terenów zmieniacie ich dotychczasowe przeznaczenie i dlatego to jest sprawa proszę panią planowania przestrzennego. My nie mówimy proszę panią o sytuacji, nie wiem, że chcemy sobie na terenach usługowych coś tam wybudować tylko mówimy o już istniejącej sytuacji i o zmianie tych terenów z mieszkaniowych na usługowe. Ja tylko o tej sytuacji. Wydaje mi się, że na etapie projektowania powinno to być też zaznaczone, że istniejące domy w wyniku prowadzonych prac budowlanych będą mogły mieć możliwość nie na zasadzie do śmierci technicznej tylko właśnie naprawienia, czy przywrócenia do stanu pierwotnego. A pani mi tutaj mówi o legislacji sądowej, o której wszyscy dobrze wiemy, że droga sądowa jest ostatecznością i toczy się kilka lat także proszę, no w ogóle to jest.

**Pan Jacek Piórecki**

No ale pani pytała o odszkodowanie no to przecież tutaj nie załatwi pani, nie napisze, że się pani należy coś, to jest sprawa sądowa. Przepraszam pana, proszę no bo tak nie można naprawdę dyskutować pani żąda odpowiedzi i za każdym razem to samo pytanie się pojawia.

**Mówca**

Gdzie wtedy mieszkać jeżeli w sądzie będzie 5 lat sprawa, dom popęka, gdzie wtedy iść mieszkać?

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pana nie mamy wpływu na to jak w sądzie trwają sprawy.

**Mówca**

Państwo rozkładacie ręce ale jak chcecie tutaj tereny to polubownie, to tak, to miedza pół na pół tak tam jakiś pan.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki**

Ale Państwo się pytają czy dostaniecie odszkodowanie, bo to, to odszkodowanie nie daje Prezydent.

**Mówca**

No bo wiemy co się stało z tą ulicą już po jednym remoncie.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Proszę Państwa to nie są sprawy, proszę wybaczyć ale to jest problematyka, która w ogóle nie mieści się w granicach najszerzej pojętego planowania i zagospodarowania przestrzennego. Mówimy w tej chwili o postępowaniach sądowych, o sądowych, o tym kto zapłaci za zburzone ściany i kto zapewni na czas remontu mieszkanie Państwu. Bardzo przepraszam ale to naprawdę wykracza poza zakres planowania przestrzennego, więc jeśli moglibyśmy wrócić jeszcze do regulacji planu to oczywiście bardzo proszę. Jeśli ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos to również zapraszam.

**Mówczyni**

Proszę panią ja sobie zdaję sprawy, nikt z nas nie oczekuje i nawet nie ma ochoty otrzymywać żadnych odszkodowań bo nie w tym jest problem. Po tutaj przyszliśmy żeby porozmawiać jak równorzędni partnerzy bo jesteśmy właścicielami konkretnych nieruchomości, czasami w tych domach mieszkamy, czasami tylko jesteśmy posiadaczami ziemi i mamy prawo zabezpieczyć swoje interesy na przyszłość. Jeżeli nasze nieruchomości graniczą z inwestycją mamy prawo, a Państwo planujecie przynależne tereny, zmianę zagospodarowania tych terenów na etapie projektowania to mamy prawo pytać i żądać zabezpieczenia naszych interesów. Nie na zasadzie drogi sądowej, która jest ostateczną bo my tutaj nie przyszliśmy po to żeby nas ktoś pouczał, że możemy wystąpić tylko przyszliśmy, że może można wnieść takie zastrzeżenie do takiego planu, że warunkowo w domach, które są mieszkalnymi w momencie uszkodzenia tych domów przez ciężki sprzęt bo jak tam będą jeździły ciężarówki, walce, wibratory i inne to nawet najnowsze domy niestety nie wytrzymają tego naporu. Ja nie mówię o drodze osiedlowej, malutkiej, 4-metrowej szerokości tylko ja mówię o 4-pasmowej.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Proszę panią rozumiem, nie ciągniemy tego wątku. Sprawy, które są regulowane przepisami innymi niż przepisy ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym nie są wpisywane do ustaleń planu, to jest tylko prawo miejscowe czyli coś więcej co miasto samo na swoim terenie chce regulować. Sprawy, o których pani mówi są regulowane prawem powszechnym i tego do planu się nie wpisuje bo nie wolno. Tak samo jak nie wpisujemy żadnych regulacji dotyczących sytuacji, które tutaj też się mogą pojawić bo ilość mieszkańców, tych nowych 11 tysięcy mieszkańców może spowodować na przykład powstanie grup brokersów i zabezpieczenia przed brokersami też można by uwzględnić w planie miejscowym, ewentualnie różne inne sytuacje społeczne, które będą tam miały miejsce i najróżniejsze sytuacje związane z przekroczeniem prawa, a od źle zrealizowanej inwestycji i źle realizowanej inwestycji jest prokurator i sąd. Ja rozumiem o co

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

Państwu chodzi natomiast nie ma takiej możliwości, planie nie można wpisywać ustaleń, które mieszczą się w innych przepisach prawa, które obowiązują niezależnie od tego czy plan jest uchwalony, czy nie. Bo może być sytuacja taka, że realizacji inwestycji następuje tam gdzie planu nie ma i takich miejsc w mieście jest setki. Tam też może dojść do takich naruszeń prawa i naruszeń norm technicznych i te sytuacje są regulowane przez prawo powszechne, a nie miejscowe.

**Mówca**

To pytanie, o którym rozmawiamy nie dotyczy tak na przykład nas jak tu pani sąsiadka, która wyszła.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Ale proszę wypowiadać się w swoim imieniu, pani sąsiadka widocznie już uzyskała odpowiedź.

**Mówca**

Pani przed chwileczką, która wyszła, pani, która może nie umie bronić swoich interesów mieszka w domu, który naprawdę rozsypuje się i droga Wolbromska pójdzie stricte koło niej. Ja sobie nie wyobrażam zwykłego wibratora to kostki brukowej przy hipermarkecie co będzie gdy koło niej, niech pani przyjdzie i zobaczy jak ten dom wygląda. To nie jest dom sprawiany z zaprawy cementowej jak w latach 40-tych, 30-tych, to był piasek. Dlatego nam chodzi o stricte normalną rzecz co się stanie z tą panią jeżeli dom runie, gdzie ona pójdzie?

**Pan Jacek Piórecki**

Ja rozumiem, że nie panu chodzi tylko tej pani, ale pan reprezentuje jej obawy. Wyjaśniam.

**Mówczyni**

Proszę pana jesteśmy ludźmi młodymi i akuratnie tak się składa, że akuratnie reprezentujemy interes pewnej ulicy, jesteśmy proszę pana pionierami, my doprowadziliśmy do tego, że tam między innymi ulica została zwodociągowana i skanalizowana. W tej chwili ja byłam inicjatorem dwa lata temu budowy gazociągu na tej ulicy i proszę pana wiele osób korzysta z mojej pomocy i niestety do mnie do domu przyjdą i będą pytali co z ich starymi domami. Więc nie może pan być arogancki i mówić, że mój mąż reprezentuje interes.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Nie, nie. Szanowni Państwo, bardzo przepraszam ale tak dyskutować się nie da. Państwo otrzymaliście. Bardzo przepraszam tak nie będziemy dyskutować. Państwo zadajecie pytania, na które my próbujemy odpowiedź. Państwo zadajecie pytanie związane z remontem zniszczonego domu w trakcie realizacji inwestycji po raz kolejny. My na to odpowiadamy, za każdym razem próbując i usiłując wytłumaczyć Państwu na czym polega problem planu miejscowego i zapisu planu miejscowego. Więcej prawdopodobnie nie jesteśmy w stanie Państwu wytłumaczyć, a skoro ta informacja, która zostaje przez nas przekazywana nie zostaje przyjęta przez Państwa no to trudno, to po prostu myślę, że nie mamy w tej chwili wyjścia. Możemy jeszcze zrobić tak, Państwo zwróćcie się do nas z zapytaniem na piśmie bo być może

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

odpowiedź na piśmie będzie bardziej wiarygodna dla Państwa, podpisana i analizująca porządek prawny, w którym to wszystko się odbywa. Zapewniam, że ta odpowiedź nie będzie zawierała żadnych innych informacji, może będzie trochę inaczej sformułowana. Oczywiście, szczególnie na piśmie możemy zobowiązać się i napisać tylko to co wynika wprost z prawa i nic poza tym. Więc ja myślę, że ten wątek może zakończmy bo to rzeczywiście już jest sprawa niezwykle szczegółowa, sprawa nie planu tylko realizacji ustaleń planu. A jeśli ktoś z Państwa jeszcze miałby chęć zapytać o coś co jest związane z procesem przygotowania tego planu i z jego rozwiązaniem to zapraszam.

**Mówczyni**

Linia kolejowa to nas życie złamała w 1950 roku, 50 lat chodziliśmy przez wykop taki straszny głęboki po ścieżce zwyczajnej, po lodzie, po śniegu i nikt z miasta się nie zainteresował jak my tam żyjemy. Teraz się Państwo dziwicie, że nagle spada na nas taki ogrom, już się zaczynamy bać no więc chcemy się w jakiś sposób do końca dowiedzieć co nam zagraża, bo z doświadczenia już wiemy, że jeżeli 50 lat chodziliśmy po torach w zimie i w lecie, z wózkiem z dzieckiem i starsze osoby, które tam nawet upadek był, że kobieta starsza zmarła, potłukła się tak strasznie no więc to są rzeczy straszne, jeżeli 50 lat nie było żadnej drogi bitej u nas nic tylko zwykłe, najzwyklejsze bajora więc myśmy się już tego wszystkiego boimy. Na dodatek teraz ten wykop właśnie gdzie ta kolej nam tam jeździ też nam trzęsie tymi domami no i jeszcze jest na lotnisko droga powietrzna gdzie jeżdżą samoloty i mamy i z powietrza i na dole i wszędzie mamy utrapienie boskie, a jeszcze to co teraz dojdzie no tu już jest koniec. I dlatego chcemy się jakoś ratować, chcemy wiedzieć czy możemy iść, pisać jeszcze i prosić więcej.

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pani dzisiejsze środki techniczne są trochę inne, drogi się buduje w inny sposób i drogi się wyposaża od razu w to co powinny mieć, chodniki i takie jest założenie tego planu. Natomiast linia kolejowa jest faktem, który tam jest, trasa na lotnisko jest faktem i plan tego nie zmieni. Więc tutaj przyjmuje informację po prostu taką pani jakby spojrzenie na to. Proszę Państwa ja mam taką prośbę, przepraszam pana bardzo, to jest dyskusja publiczna, to róbmy to publicznie a nie, no przepraszam pod stołem, czy koło niego, no bo to tak wygląda. To będzie w stenogramie, ja sobie zdaję sprawę z tego. Więc ja mam tylko taką prośbę do Państwa, jeżeli Państwo w swoich – przepraszam bo panią również proszę i panią również w imieniu pani, pan tutaj się dopytywał jeżeli Państwo oprócz uwagi skonkretyzowanej, że to jest tak, że Państwo uważacie, że to powinno być inaczej macie Państwo, przepraszam jakby pani posłuchała bo pani chce zadać jakieś pytanie i my nie chcemy spowodować jakiegoś takiego kataklizmu, że my przy rozpatrywaniu uwag będziemy odpowiadać a Państwo nie będą wiedzieli co z tam dalej zrobić. W związku z tym mam propozycję spisując swoje uwagi określić to co jest uwagą i ewentualnie poprosić, a ponadto proszę o wyjaśnienie takiej, czy innej kwestii. Wtedy mamy dość prostą sprawę, odpowiadamy Państwu korespondencyjnie a Prezydent rozpatruje ten zakres, który jest uwagą, który jest Państwa spojrzeniem, czy też pretensją do rozwiązania planu i taką mam prośbę. Można oczywiście w tej sprawie złożyć odrębne zupełnie pisma, jedno uwagi, drugie o wyjaśnienie. Proszę pani można zawsze do Urzędu jak pani pisze, to nie wiem, w tym Urzędzie ja nie



**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

pamiętam przypadków, że coś ginęło, odpowiedzi zawsze są udzielane chyba, że to jest tryb rozpatrywania uwag i żeby tu Państwo wiedzieli rozpatrywania uwagi i rozpatrywania wniosków gdzie zarządzenie Prezydenta ukazuje się tylko w BIP-cie na stronie internetowej. Natomiast jeśli Państwo chcecie zobaczyć jak to wygląda można uzyskać ten dostęp do informacji publicznej albo poprzez BIP albo poprzez złożenie pisma zapytania.

**Mówczyni**

W związku z powyższym mam takie pytanie czy jest projektowane, przebudowa całej tej linii kolejowej, nie wiem, zmiana na jedną nitkę bo do tej pory linia cmentarza biegnie dokładnie nad samym zwałem, pół metra od granicy cmentarza jest po prostu wyrwa, nasyp kolejowy po prostu. I teraz moje pytanie skoro tutaj projektant mając aktualne mapy i tutaj właśnie to moje pytanie, żeby ten projektant pracował na aktualnych mapach to pewnie by sobie zdawał sprawę, że tutaj jest skarpa, nie wiem, 8, czy 10-metrowa to jak tutaj jest zaprojektowany parking bo u mnie jest parking, tu jest parking, skąd się to wzięło, czy chce Państwo grobowce przenieść i to gdzie? Bo dla mnie techniczne tylko i wyłącznie likwidacja jednego pasa kolejowego umożliwia realizację tego parkingu i teraz ja pod wątpliwość poddaję w ogóle całość tego projektu skoro takie absurdy są projektowane. Ja tutaj już pomijam, że na mojej działce są różne rzeczy, który w ogóle nie ma od lat 15-tu, też są narysowane to po prostu moje pytanie. A pan mi tu powiedział, że Państwo macie gdzieś w szufladach inne aktualne mapy. Ja nie pytam o mapy w szufladach ja mówię proszę pana o tym co jest tutaj i proszę się ustosunkować do tego parkingu, jak to jest zaprojektowane? Bo normalnie to się bierze geodetę, wymierza, sprawdza to co jest w terenie, a to co jest możliwość. Tu, no tu widzi pani, tu parking, tu nie ma przejścia w ogóle. Tyle jest do skarpy, a skarpa nie wiem, 8 czy 10 metrów. To proszę mi powiedzieć kto jest właścicielem tego projektu i co to jest ten parking, gdzie to ma być?

**Mówca**

Skarpa jest bardzo stroma, dochodząca do pierwszego toru.

**Mówczyni**

Pan projektant niech się ustosunkuje.

**Pan projektant**

Kształt tego parkingu i zajęcie tego terenu wynika z mapy własności, którą pozyskaliśmy, na której pracowaliśmy, więc jest to prawdopodobnie jakby niezgodność tego co narysowaliśmy.

**Mówczyni**

Tak ale w związku z powyższym bo tu jest pomyłka taka namacalna, a ten parking jest naprawdę tutaj bardzo szeroki, a teraz wie pan ja pod wątpliwość poddaję też inne projektowane tereny bo tu Państwo planujecie ulice, a może metr w prawo, może metr w lewo.

**Mówca**

Ale proszę wskazać.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Mówczyni**

Proszę pana moje posesja jest tutaj pierwsza. Skoro tu jest pomyłka o szerokości 1 cm to sobie weźmiemy mapę w skali 1:2000. Proszę? Proszę pana nie, no więc tutaj jest 20 metrów a ja mówię, że tu jest pół metra raptem i teraz jeżeli proszę pana ja sobie wezmę tutaj centymetr to okaże się, że nie ma mojego domu i teraz ktoś lekką ręką centymetr w prawo, centymetr w lewo i albo czyjś dom jest, albo czyjś domu nie ma, albo tu jeszcze o jedną posesję się przesuniemy albo się nie przesuniemy. Więc proszę Państwa bierzmy pieniądze za to, za wykonywanie rzetelnie swojej pracy, ale dla mnie to jest jeden wielki skandal ten projekt. Ktoś powinien proszę pana do więzienia iść co najmniej za to albo powinny mu być odebrane prawa wykonywania zawodu za tego typu przygotowany projekt. Proszę się ustosunkować do tego parkingu konkretnie.

**Pan projektant**

Mapa własności przy pomocy, której został wykonany ten projekt planu wskazywała, że granica cmentarza usytuowana jest na tej granicy własności pomiędzy cmentarzem i parkingiem.

**Mówczyni**

I teraz proszę pana moje pytanie, które było na początku, czy w trakcie dyskusji, czy w momencie planowania takiej inwestycji, która będzie kosztować wiele milionów złotych czy nie powinna najpierw być wykonana proszę pana inwentaryzacja geodezyjna tak jak się od nas wymaga mapy w skali 1:500, przejście proszę pana przez geodetę, wykonanie dokładnie, wytyczenie tego wszystkiego całego terenu, a mianowicie projektowanie bo ja naprawdę teraz nie wiem skoro to jest proszę pana 20 metrów to ja teraz nie wiem proszę pana czy tą drogą się pan nie pomylił i czy to nie pójdzie przez środek mojego domu, czy ja się mam odwoływać i na jakim etapie odwoływać. To samo dotyczy na przykład następnej mojej nieruchomości, no pech chciał.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Panie Andrzeju bo ja jeszcze chciałabym wyjaśnić jedną rzecz. My to wyjaśnimy szczegółowo bo to rzeczywiście wymaga wyjaśnienia, możemy zajrzeć do ortofoto mapy.

**Mówczyni**

Już widzę, że pani się nie uśmiecha ironicznie jak przed chwilą się pani uśmiechała, mina pani troszeczkę zrzędała.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Na mapie ewidencyjnej jest rzeczywiście wydzielona nieruchomość i granica cmentarza jest faktycznie w miejscu, w którym to narysowane na projekcie planu, w związku z tym niewykluczone, że sytuacja na ewidencji gruntów jest troszkę inna niż w rzeczywistości, co zdarza się nader często.

**Mówczyni**

Proszę pana to jest pole, które było 20 lat temu, to jest pole, które było wzięte i jest zajęte proszę pana pod cmentarz.

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

**Pan Jacek Piórecki**

Czyli albo jest rozbieżność w ewidencji tak Państwo mówią.

**Mówczyni**

Ale teraz jest pytanie czy droga pójdzie w tą stronę, czy w tą stronę?

**Pan Jacek Piórecki**

Proszę pani to znaczy uważam tak, że z tego jednego miejsca gdzie jak pani zobaczyła granica ewidencyjna jest tak w materiałach geodezyjnych, które nie są planem robione. Ja wiem co pani mówiła wcześniej także ja nie będę wracał do tej polemiki. Natomiast to nie wyrokuje, że wszędzie jest źle. No pani może tak twierdzić, no ale być może, a może na pewno wszędzie.

**Mówczyni**

Tyle osób jest tutaj na spotkaniu i nikt nie zwrócił uwagi, że w ogóle.

**Pan Jacek Piórecki**

Czyli nie ma takiej sytuacji gdzie indziej, jeżeli nikt nie zwrócił uwagi to znaczy, że nie ma takiej sytuacji.

**Mówczyni**

Proszę pana nie znaczy, że ludzie nie znają się i nie umieją czytać map. Ale skoro proszę pana ja jestem zainteresowana bezpośrednio.... Proszę pana ja chyba rachunek wystawię Urzędowi Miasta, że oświeciłam panów geodetów, planistów, urbanistów w planowanej inwestycji.

**Pan Jacek Piórecki**

Jeżeli pani znajdzie podstawę do takiego rachunku, to bardzo proszę. Ale bez przekąsów oczywiście proszę Państwa chciałem wyjaśnić, po to jest dyskusja publiczna, po to jest nasze spotkanie żeby się czasem dowiedzieć i czegoś przykrego, albo czegoś zaskakującego. No i proszę pana dowiedzieliśmy. Proszę pana ja bardzo przepraszam albo będziemy mówili do mikrofonu, jesteśmy w trybie dyskusji, albo nie.

**Mówca**

Jaką mamy pewność, że my teraz będziemy pisać do Państwa żeby nasz teren spod parkingu był.....

**Pan Jacek Piórecki**

Panie Andrzej przepraszam ale to, bo to po prostu.

**Mówca**

Nasz teren, mówimy o tym terenie naszym.

**Mówczyni**

Moje takie krótkie pytanie jeżeli Państwo zaplanowali do cmentarza bo rozumiem, że to były jakieś badania, że na ileś tam powierzchni tyle miejsc parkingowych musi być

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

i teraz jeżeli cały ten plan inwestycyjny tego parkingu odpada bo tutaj jest cmentarza istniejący i ta granica biegnie tutaj wzdłuż nasypu kolejowego teraz moje pytanie, rozumiem, że teraz „mądry pan projektant” na przykład wymyśli, że teraz te działki sobie, ponieważ tutaj objętościowo to zajmowało 0,17 ha no tu na przykład wydzielili 0,17 ha pod miejsca parkingowe bo skoro proporcjonalnie tyle musi być miejsc parkingowych no to jedną kreską, no a co nam zależy, no tu nie wyszło tylko tu sobie narysujemy i tu będą miejsca parkingowe. No bo rozumiem, że to było badane. Ja to się nie da wyjaśnić.

**Pan Jacek Piórecki**

No to zobaczymy proszę pani co się da wyjaśnić, co się nie da wyjaśnić. Proszę Państwa złożyć Państwo uwagę i jak zostanie rozpatrzona, zobaczymy, my też teraz nie powiemy czy czasem nie wejdzie.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Nie, nie, ale jeszcze może wyjaśnimy jedną rzecz, to było wyjaśniane na początku ale myślę, że na tym przykładzie lepiej jest to zilustrować. Gdyby w wyniku rozpatrzenia uwag, które są złożone podczas wyłożenia planu nastąpiły zmiany w projekcie planu, które wpływają na wykonywanie prawa własności przede wszystkim, między innymi, ale przede wszystkim to czynności procedury planistycznej, tak mówi ustawa po nawiasie, w zakresie niezbędnym. Co to oznacza? To oznacza, że jeśli dotychczasowy teren na przykład przeznaczony pod zabudowę mieszkaniową nagle w jakimś fragmencie zostaje przeznaczony pod na przykład drogę albo pod inne przeznaczenie, które jest inne niż było na wyłożeniu to wymaga to ponownego wyłożenia tego fragmentu projektu planu. A zatem wtedy właściciele znów mają prawo zobaczyć zmienioną wersję projektu i wypowiedzieć się na ten temat i złożyć kolejne uwagi. Jeśli jest taka sytuacja. Tutaj oczywiście wypowiedzą się projektanci na ten temat, to nie jest tak, że jak się z jednego miejsca wyrzuca parking to się go automatycznie przesuwają kawałek dalej, tak nie jest.

**Mówca**

Właśnie dlatego mam obawy, czy jak wystąpię żeby zamiast parking został dom użyteczności tam usługowej czy nie będzie, no nie bo w tym momencie to już tu nie będzie nigdzie parkingu. No przecież piękne są działki na Krzyśka polu, przepraszam czy ktoś pomyślał, że tam są tereny nieużyteczności, ale lepiej było na domu narysować. Który z panów to narysował, na moim domu a obok nie poszedł w teren, że tam są odłogi? Pan narysował na moim domu, a 10 metrów obok są odłogi? Piękny dojazd od ul. Żwirowej. Czy pan brał pod uwagę, że to jest z klina.

**Pan Jacek Piórecki**

Czy te odłogi są pana?

**Mówca**

Nie, to sąsiada. Obok sąsiada, on chce tą działkę sprzedać chętnie, ale czy ktoś sobie zdawał sprawę, że w tym klinie połowa parkingów jest niewykorzystana bo to jest klin taki, że pierwsze naście metrów, 15, 20 to może jedno auto tam wejdzie, a dopiero zacznie się stricte od połowy może na 10 aut. Nikt nie pomyślał o tym, że to jest wzięte bez sensu na parking. A jeżeli chodzi o parking to jest decyzja w ogóle

**STENOGRAM Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI W SPRAWIE MPZP  
OBSZARU „PĘKOWICKA – GLOGERA”  
06.11.2006 r.**

---

nietrafiona z tym klinem, bo tu mówię połowa parkingu to jedno w poprzek, dość, dopiero się zaczynają, 2, 3, 4, może 12 aut. Obok mamy piękne tereny.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

W uwagach zaproponować takie rozwiązanie tyle tylko, że jeśli...

**Mówca**

Ma pani rację dobrze..... Że obok tereny są co nie dacie pod mieszkanie budowę, ale najlepiej narysować na istniejącym domu. Ale gdyby to dotyczyło pana, rodziny pana, na pewno by się pan 10 razy zastanowił.

**Mówczyni**

Ja myślę, że gdyby umożliwiło się wykonywanie projektów, planowania młodym ludziom, młodym architektom, młodym inżynierom to ludzie 60-letni, 50-ciu kilkuletni nie mieliby co szukać w Urzędzie Miasta tylko odwróciłyby się role, bo przyszłiśmy ludzie, którym się chce. Z tej pomyłki kardynalnej wynika, że panu projektantowi nawet się nie zechciało pojechać w teren.

**Pan Jerzy Grzymek**

Kilka razy byli w terenie.

**Mówczyni**

.... Pan projektant się po prostu ośmieszył i tylko tyle można powiedzieć. Dobrze będziemy się odwoływać bo to wiemy. Do widzenia.

**Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz**

Do widzenia Państwu. Z dużą łatwością ferują Państwo wyroki oraz obrazili Państwo jeszcze kilka tutaj osób ale to jakby.... Czy jeszcze kogoś? Ale rozumiem, że już dyskusja prawdopodobnie, dyskusję można uznać za zakończoną z powodu braku dyskutantów.

**Pan Jacek Piórecki**

Właściwie dyskusja zakończona została, już nie ma kogo żegnać. Dziękuję.

Stenogram na podstawie  
taśm magnetofonowych  
sporządziła:  
Maria Kurek

\* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.); jawność wyłączył Tomasz Gdula - podinspektor w Biurze Planowania Przestrzennego UMK